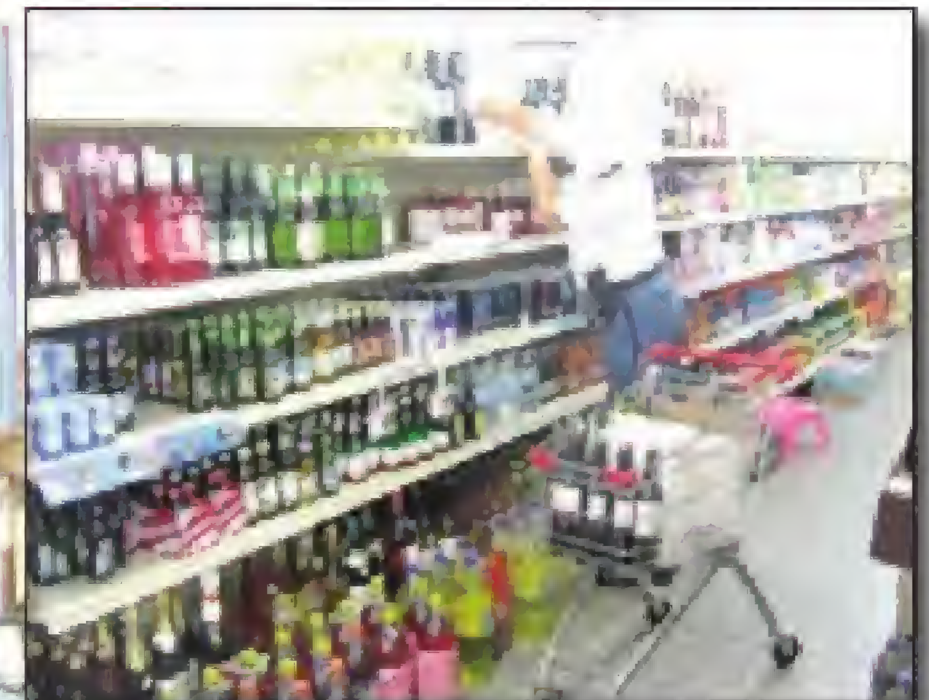
GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

AUTORIDAD POLICIAL A CONFISCA TUR BEBIDA ALCOHOLICO













DIABIERNA atardi autoridad policial despues di un investigacion a bay Flores Supermarket na Seroe Patrishi pa pone beslag riba tur bebida alcoholico cu tin den e negoshi. Flores Supermarket no ta tin permiso pa bende alcohol y a pone cu autoridad mester a actua. Autoridad a tuma tur esaki nan den beslag, full un reki completamente yen di bebida alcoholico. Flores Supermarket nunca a haci peticion segun ley ta stipula pa por bende bebida alocholico den e negoshi. Por a calcula den careda di 10 mil florin na bebida alcoholico, e.o biña, whiskey, cahanan di cerbes y hopi mas. Tur esakinan autoridad a yena van completamente yen pa bay cu nan. Flores Supermarket lo ricibi un boet pa cu esaki.



Na luna di juni awor na Corsow

Prome Ministernan di Aruba, Corsow y St. Maarten lo bolbe topa otro



E Prome Ministernan di Aruba, Corsow y St. Maarten, respectivamente, mr. Mike Eman, Gerrit Schotte y Sarah Wescot-Williams lo reuni e biaha aki na Corsow otro luna. Esaki ta di dos encuentro di consulta ministerial.

E prome encuentro a tuma lugar aña pasa na Aruba, unda a firma hasta un protocol den Parke Arikok.

Fecha di e encuentro aki, no ta oficial ainda, pasobra ta na Prome Minister Gerrit Schotte pa dicidi esaki, kende manera ta conoci ta na Hulanda actualmente y despues lo sali pa Spaña pa atende un Bolsa di Turismo na Madrid.

E punto mas importante cu a keda pendiente pa discuti, t'e cooperacion structural cu mester tin, pa re-emplaza e cooperacion cu tabatin entre Antiyas y Aruba.

Dos comision chiquito lo institui pa traha riba e forma di cooperacion cu mester keda discuti den e proximo Consulta Ministerial aki na Corsow. E dos comision chiquito aki, lo keda institui a corto plazo y asina cumpli cu e protocol firma na Aruba. Manera menciona, no tin fecha p'e encuentro ministerial aki ainda, pero extra oficial nos a keda informa cu e lo ta den di dos mitar di luna di juni.

Rene Herdé

Mester compronde MEP pa por compronde nan critica



CU hopi interes nos a sigui e critica constante di e partido MEP riba e presupuesto di Gabinete Mike Eman y riba algun otro tema di masha importancia pa nos pais.

Den e critica aki dos cos a sobresali y masha hopi hende a wak y comenta esaki caba: 1) E critica ta selectivo; 2) den e critica riba cifra no ta tene cuenta cu e maneho real su ta loke pueblo kier wak y ta wak. Drs. Rene (Baba) Herde ta bisa di kier para keto n'esaki.

Pero prome cu haci esaki y wak e critica y e presupuesto riba su mes, mester purba compronde e critica di MEP. Mester wak di unda nan ta bin y dicon nan critica t'asina selectivo y cu un meta scondi.

E imagen cu MEP tabata y ta sigui tin despues di a goberna nos pais pa tanto biaha, ta cu MEP ta gasta placa na un forma iresponsabel, haci maluso di poder di Gobierno y di purba sconde e berdad den tur forma cu por.

MEP a haña e imagen y nomber di gastado di placa di pueblo na un forma arogante y iresponsabel, pa motibo casonan concreto. No djis di acusacionnan sin base.

For di e gastamento di mas cu 20 miyon florin den un dump cu no a funciona, te cu e biahenan pa China y Saudi Arabia cu no a duna ningun beneficio pa pueblo.

For di e biahamento miyonario personal y hasta cu famia di gobernantenan di MEP te cu e gastamento di "sleeping polis" di un Minister cu nan mester a ranca tira afo den algun luna.

For di e contractnan miyonario na un ruman di un Minister pa drecha auto, te cu contractnan pa trabou pa cua a laga cobra hopi mas placa di pueblo cu tabata permiti. Esakinan ta casonan concreto cu a wordo entrega pa investigacion y cu pueblo ta wardando pa haña sa ta kico ta bay haci cu e hendenan.

Hecho ta cu tur esaki y hopi mas caso a duna MEP e imagen di malgastado di placa di pueblo!! Y awor MEP kier haci tur lo posibel pa kita e imagen aki y pegue na otro. Nan kier pegue n'e Gobierno cu pueblo a scoge den eleccion.

Y ki mihor moda pa haci esaki cu pinta tur loke Gobierno haci como gastamento di placa. Sigur na momento cu tin ainda pueblo tin hopi problema pa cubri su gastonan.

MEP ta purba duna pueblo e impresion cu Gabinete Eman ta gasta e placa cu nan a traha pe na un forma iresponsabel. Y den esaki nan ta spera cu pueblo lo lubida cu esnan cu di berdad a malgasta mas cu placa cu nunca den historia di Aruba ta MEP. Y pa colmo no por mustra pueblo ta unda e placa a bay.

Den otro articulonan lo nos mustra e diferencia entre 8 aña di MEP y apenas un aña y mei di AVP. Kier men cu MEP su critica tin e intencion di kita e imagen cu nan tin y bon mereci, di ta gastadonan di placa di pueblo, segun drs. Rene Herde.

E di dos cos importante pa tene cuenta ora e lidernan di MEP papia, ta cu nan no ta menciona kico a of ta haci cu e placa cu Gobierno ta uza.

Si nan tabata sincero den nan critica nan lo a pone no solamente e placa cu ta uza, pero tambe kico Aruba a haña bek p'e placa ey. Pasobra t'esey pueblo mester haña sa. Ta kico Gobierno a haci cu nos placa y kico Aruba a gana cu'ne.

Un comparacion di loke ta gasta y loke Aruba ta haña p'e placa ey, lo ta un comparacion husto y lo mustra e berdad entre 8 aña di gobernacion di MEP y e apenas un aña y mey di AVP. E lo mustra cu den e tempo di bonanza di nos pais ora MEP a haña mas cu suficiente placa tur aña pa goberna y a haña mas cu 1.8 biyon extra na fiansa, beata di propiedad y belasting extra, nan a malgasta esaki sin misericordia.

Ta pesey awe nan no por splica pueblo ta unda e placa ey a bay. Y awe cu mundo y Aruba ta den crisis, cu Gobierno ta haña hopi menos placa cu den tempo di MEP, cu no tin otro placa ta drenta di beata di propiedadnan di pueblo, cu costo di bida a sigui apesar di tur loke Gobierno di AVP a haci caba, e partido MEP kier crea e impresion cu tin gastamento di placa.

Ora nos wak di unda MEP ta bin, kico nan kier logra cu nan avalancha di critica y con diferente e caha di Gobierno ta compara cu den tempo di MEP, nos ta compronde nan critica bon! Nan kier kita e mancha cu nan a pone riba nan mes dor di nan mal gobernacion y kier pinta Gobierno di AVP mescos den speransa cu pueblo lo lubida loke nan a haci cu e pais aki. Si nan tabata sincero den nan critica nan lo tabata hopi mas modesto y reconoce cu Gobierno tin problemanan grandi pa resolve, pasobra MEP a crea e problemanan dor di malgasta placa di pueblo enbez di atende y preveni e situacion cu Aruba ta aden awor aki.

Den otro articulonan drs. Rene (Baba) Herde a bisa di lo atende cada un di e criticanan di MEP. Pa pueblo wak di berdad kico ta sosode cu nan placa y cu nos pais. Pueblo sigur lo conclui: Nunca mas loke a sosode den e 8 aña di MEP. Y ban sigui hisa Aruba riba atrobe ...pa nos tur!

Varios polis rabia a vocifera nan opinion cu

Si ta demanda pa Cuerpo Policial ta un cuerpo integro, anto yiu di Comisario Trudy Hassell no por bira polis

DEN Cuerpo Policial, nan no tin mucho aprecio pa nan Comisario, Trudy Hassell, cu manera a ser bisa, ta piki pieu tur caminda y ta tuma medida contra su propio miembronan di Cuerpo Policial. Cuanto biaha no por tende con Comisario Trudy Hassell ta papia di kier un Cuerpo Policial di personanan integro. Sigur un opinion cu tur polis ta sostene.

Pero den mesun cosea, awor cu a sali na cla cu un yiu homber di Comisario Trudy Hassell a solicita pa bira polis, e mesun polisnan cu awe ta masha rabia cu nan Comisario a laga sa cu e hoben aki hamas por bira polis. E sigur no ta un persona integro.
Den pasado, el a yega di "joyride" un auto di polis, coyendo yabi for di su propio mama. El a yega di bolter un auto pariba di Aeropuerto, y no a duna cuenta na polis, etc.
Un cantidad di acusacion, cu varios miembro policial a trece dilanti, cu ta bisa, cu e hoben aki no por bira polis, pasobra no por papia aki di un persona integro, manera Comisario Trudy Hassell a bin ta demanda.
Otro punto di disgusto cu a keda manifesta ta, cu e Comandante Operacional di Polis di San Nicolas, a ser traslada pa Centro di Husticia na Santa Cruz, pa actua aparentemente como consehero di Alto Comisario, Dolfi Richardson.
Esaki ta un salida facil, cu enbes di atende e caso aki manera mester ta. Te awe Warda di Polis ta sin un Operationeel Commandant, con por spera p'e grupo aki di polis funciona manera ta ser demanda pa nan.
Si ta kita e Comandante Operacional di San Nicolas, pasobra e no ta funciona manera mester ta, ta con e por ta un bon consehero pa Alto Comisario? No por!!
Di otro banda, Mando Policial kier bin cu e sistema di rouleer tur polis, pero den e ultimo reunion cu SPA, a keda acorda, cu esaki ta conta pa solamente Surveillance Dienst. Y a keda dicidi cu Mando Policial no por impone, pero cualkier traslado mester sosode a base boluntario.

Den proximo dianan, lo tende mas di e situacion den Cuerpo Policial, y sigur tambe di kendenan ta bon pa bira aspirante di Cuerpo Policial. No ta cuestion pa yena cupo, pero si ta papia di integridad, anto implementa esaki for di principio, pa no haya polis despues cu no ta sirbi.

Te awor, indicacionnan ta cu

Baron Investment no por keda cla cu tur condicion

Consecuentemente por perde opcion riba Bushiri Beach Hotel

E siman aki ta determinante p'e grupo di Baron Investment Inc., cu a mustra masha interes pa haya Bushiri Beach Hotel, pa desaroy'e den un hotel di 5 strea, no por keda cla cu tur e condicionnan cu Gobierno a stipula.
Den un pasado recien, Gobierno por medio di su Minister di Turismo, Otmar Oduber a extende e periodo na Baron Investment Inc. pa nan keda cla cu e condicionnan cu Gobierno a stipula pa sigui cu e opcion, pero di acuerdo cu nos informacionnan, tin tur indicacion cu e grupo aki no por keda cla.

E siman aki, mester tin claridad, maske cu te cu siman pasa, ainda Baron Investment Inc. ta haciendo su maximo esfuerzo pa keda cla, cu tur loke cu Gobierno a pidi nan. Ya caba tin presion grandi riba Minister Otmar Oduber, hasta for di seno di propio partido AVP, cu no por sigui extende opcion n'e grupo aki, si awor mes no por cumpli.
Pa diabierne awor, mester tin claridad, de lo contrario, no ta keda Gobierno nada otro di para negociacion cu Baron Investment Inc.
Kico lo pasa e ora ey, no ta conoci, pero den un declaracion anterior Minister di Turismo, Otmar Oduber a duna di conoce, cu lo mester basha abao Bushiri Beach Hotel, cu sigur no ta representa nada na calidad na industria turistico di Aruba. E ta un edificio deteriora y ora cu e turista puntra, ta kico esey ta of tabata, e ta representa un berguenza.
Un tempo por a bisa, cu Aruba tabata masha orguyoso di Bushiri Beach Hotel, tempo cu e tabata forma parti nos Hotelvak School, combina cu e hotel. Un Hotelvak School, cu a haya studiante for di diferente pais di den region. Awe e ta un berguenza nacional.

Si Baron Investment Inc. no logra cumpli y cu Gobierno dicidi pa basha e edificio aki abao, por lo pronto lo no por bin ningun proyecto hotelero n'e sitio aki mas. Pasobra di mes Gobierno aki ta trahando riba ley pa no mas hotel, pa cual ta bin cu e ley di moratorio. E oloshi ta bati pa Baron Investment Inc., y nan tin te diabierne awor pa mustra seriedad den e proyecto, cu lo ser maneha p'e cadena hotelera Hilton.

Muher no kier baha for di bus

POLIS di San Nicolas, diabierna 01.30 di madruga, a wordo confronta cu algo fastioso.
Durante cu nan tabata tene control di trafico dilanti Warda di Polis na San Nicolas, un chofer di bus a bin serca nan y a pidi asistencia. E homber I.B., naci na Aruba di 51 aña ta bisa polis cu ta tres biaha caba e ta pidi asistencia, como cu e muher E.H. no kier baha for di su bus.
Ora cu polis a bay papia cu E.H., el a perde conocimento. Polis a yama ambulance pa hibe poli pa tratamento.
I.B. ta bisa polis cu E.H. ta na estado di tres of cuatro luna. E motibo cu E.H. no kier baya for di e auto, como cu e tabata kier pa I.B. tene relacion sexual cune, sino e no ta baha. Ambulance a bin n'e sitio y a hiba E.H. Centro Medico pa tratamento.

Kenro Jewelers a bolbe haya bishita di ladron

POLIS di Santa Cruz a bay diabierna madruga 3.45, na Kenro Jewelers na Santa Cruz, unda ladronnan tabata kibra den e lugar. N'e sitio, polis a papia cu e muher doño T., kende tabata hunto cu su yiu homber K. K. ta bisa polis cu el a mira dos homber den un auto color scur, cu glas getint, bay for di e sitio.
E ta bisa cu e auto ta parce un Nissan Sunny. E hombernan tabatin cara tapa. E mama ta bisa cu e hombernan a kibra un bentana banda pariba di e edificio. Riba e video, polis a mira e dos hombernan a drenta den e lugar via di e bentana, y a kibra un cashi pa bay cu joyas.
E sospechosonan tabata delega, un di nan tabatin un carson Bermuda, color licht bruin. Recherche a wordo poni na haltura.

Parlamentario sra. Lainda Kemp-Westerhof

E siman aki Parlamento lo trata e presupuesto di pais Aruba



E siman aki Parlamento di Aruba lo cuminsa trata presupuesto di pais Aruba 2011. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta haña e siman aki uno sumamente importante pa pais Aruba caminda cu lo por trece pregunta, preocupacionnan dilanti cu lo hiba na un mihor bista dicon nos pais ta wordo maneha.

Kico Gobierno ta haci pa saca Aruba for di problemanan serio cu a hinca nos pais aden y con nos ta bay crea un mihor pais pa nos tur.

Pueblo na mesun momento por sigui di serca e reunionnan aki y scucha e contestanan di e Ministernan. Pasobra hopi mentira por wordo tilda, hopi negativismo por wordo instiga den e comunidad manera nos a wak oposicion haci den ultimo simannan.

Pero e importante ta pa na momento di trata e presupuesto pueblo mes biba esaki y sigui e reunionnan y asina saca nan propio conclusion.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta mira e seriedad den e reunionnan di presupuesto y lo demostra su preocupacion pa p.e. e terenonan di enseñansa, energia, turismo y labor. P.e. Parlamentario Kemp-Westerhof lo dirigi algun di su preguntanan na Minister di Turismo y Labor tocante e cambionan di e ley laboral cu ta na caminda. Paso ta hopi importante pa Minister di Turismo y Labor splica na Parlamento y pueblo fuera di tur e proyectonan beneficioso cu e tin p'e turismo di nos pais, tambe ki tur t'e cambionan cu lo bin riba tereno laboral y na Departamento di Labor.

Cambionan grandi y positivo cu pa hopi aña no a haña atencion y cu a keda anticua. Un lucha di hopi tempo cu Parlamentario Kemp-Westerhof mes hunto cu Minister Oduber a hiba p'esnan cu a sufri di abuso riba tereno laboral, specialmente den sector di hotel.

Tambe Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof lo ta desea pa sa di Minister di Enseñansa kico lo bay ta su plan pa combati e parti di violencia na scolnan y e falta di oido y sosten n'e alumno y maestronan? Kico lo bay wordo haci cu e hobennan cu mester ayudo pa cu nan comportacion y nan problema social y psicologico?

Kico Minister lo bay haci p'asina tin un mihor bista financieramente con e schoolbestuur ta maneha e placa di pueblo cu nan ta haña pa traha cu'ne? Asina por wak con e placa di pais Aruba ta wordo maneha pa trece mehoracion riba tur tereno.

Ki solucion lo presenta pa introduci mihor y mas materialnan pa cierto vak na scol? Con leu ta cu e restructuracion di e posicion huridico di e maestronan di scol?

Y finalmente lo pidi Minister un splicacion dicon ta bayendo cu e renobacion di scolnan y si tin tardansa, ta kico ta causando esaki?

Tambe Parlamentario Lainda, Kemp-Westerhof lo bay pidi Minister Mike de Meza pa duna un splicacion na pueblo ki t'e plan cu nan tin p'asina alivia e recibonan di awa cu coriente cu ta horcando hopi famianan.

Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona di tin mas pregunta concerni enseñansa, labor, turismo y social. Pues ta invita pueblo di Aruba pa cada un personal sigui e reunion p'asina tin un mihor bista di e contestanan di e Ministernan mes.

Scucha di Gobierno mes kico tur ta nan maneho y con y na kico e placa di pais Aruba lo wordo destina.

Finalmente sra. Kemp-Westerhof ta pone tur cos den perspectiva y ta pidi tur hende pa corda den ki estado a haña nos pais apenas un aña y mey pasa. Den e periodo cortico aki a haci hopi y falta hopi pa haci, pa saca nos pais for di e abismo cu esnan cu ta critica awe a hinca nos pais aden.

Ta bay pidi e Ministernan pa splica kico mas ta bay haci pa sigui padilanti manera a bin ta haci den e ultimo aña y mey!

Evelyn Wever-Croes (MEP)

"Mi no por kere cu Gobierno kier hinca nos den Union Europeo sin consulta pueblo!"

ULTIMO dianan tin desaroyonan hopi preocupante ta tumando lugar. Mientras aki na Aruba tin cantidad di problema pa atende cune, nos Minister Presidente atrobe ta mas di un siman na Hulanda. Pero e biaha aki si e Minsiter Presidente a bay demasiado leu.

E Minister Presidente di pais Aruba tabatin e tribilidad pa expresa cu pueblo di Aruba ta cla pa drenta Union Europeo den un UPG! Ta di cual pueblo sr. Mike Eman ta papiando?

Berdad e ta biahando demasiado, y talbes el a perde tur sentido di realidad, pero e pueblo di Aruba no a duna e Minister Presidente aki e mandato pa papia den nomber di e pueblo. Ni pasobra el a gana eleccion cu 12-8 e tin e derecho aki, pasobra den campaña electoral el a bisa claramente cu e eleccion 2009 no ta pa UPG of LGO. Y cu si mester scoge pa UPG of LGO, mester consulta pueblo di Aruba prome. Na palabra, mr. Evelyn Wever Croes.

Den e presupuesto pa 2011 por a nota tambe cu di ripiente Gobierno ta crea dos departamento relaciona cu Union Europeo. E prome ta yama "bureau EU en Koninkrijksrelaties", cu ta nobo nobo. P'e oficina aki mester di 258 mil florin!

E di dos oficina ta yama Bureau Vertegenwoordiging EU cu mester di 121 mil florin den 2011. Total pues casi mey miyon florin pa un capricho di nos Prome Minister, Mike Eman, segun Wever-Croes.

Pa colmo na luna di februari Universidad di Aruba a tene un simposio relaciona cu e tema di UPG of LGO, y tur e profesornan presente a DESCONSEHA Aruba pa drenta UPG.

Tabatin consensus cu Aruba ta perde su autonomia si e drenta den UPG. Awor pakico sr. Mike Eman ta persisti tog? Y sin duna pueblo cara?

"Sr. Eman, bo por a engaña y manipula cu tur promesa di campaña, pero no kere cu bo por regala nos Status Aparte sin duna cara na pueblo prome! Nos pueblo a lucha duro pa logra locual cu nos tin, y abo so no por deshasi di dje. Nos ta den temponan dificil, por fabor, goberna en bes di biaha y fietsa tanto. Soluciona nos problemanan den nos pais, y no mishi cu nos autonomia", tabata suplica di mr. Evelyn Wever-Croes (MEP).



MEP ta puntra

Un joint venture entre Valero, WEB y Gasunie ta solamente aumenta e prijs?

MEP a tuma nota di un anuncio di Gobierno di Aruba cu a sera un joint venture entre Valero, WEB y Gasunie. Pakiko esaki ta necesario? Tur hende sa cu den un joint venture asina ta cada un kier su margen di ganashi, y pues pueblo mester bai paga e margen di ganashi ey tres biaha!

Pasobra si no ta necesario tecnicamente pa hinca un tercer persona den e asunto aki, den e caso aki Valero, anto gobierno hasi esaki toch, esaki lo tene e prijs mas halto cu si nos a djis laga e tercer persona for di e asunto aki! Pero ta parse cu gobierno un biaha mas ta lubida riba e pueblo cu mester bai paga pa tur tres negoshi hasi ganashi.

Un otro pregunta cu e "deal" aki ta trese cune ta relaciona cu e hecho cu ta te despues di 2015 GasUnie ta bay construi un terminal di gas cu ta un proyecto di 200 miyon euro. Aparentemente e perspectivanan pa GasUnie ta grandi ya cu e otro islanan tin e mesun problema cu coriente y e solucion ta mescos cu na Aruba. E ora dicon no hasi esaki aworaki di biaha, pero ta warda te na 2015!

Den e mesun publicacion gobierno a bisa cu fueloil ta wordo produci na Aruba mes door di Valero. Si esaki ta berdad, anto dicon WEB no por haya e producto aki mas barata na un prijs preferencial for di Valero pa asina baha e costo di produccion di awe y coriente? Al fin y al cabo e gobierno actual a duna Valero un trato preferencial sin precedente pa cu nan asuntonan di belasting. A cambio por lo menos nos pueblo por haya algo bek pa esaki.

Mirando tanto incertidumbre den e deal aki fraccion di MEP den Parlamento lo manda pregunta na gobierno al respecto, y ta spera di haya claridad pronto.

Durante encuentro cu miembronan di Eerste y Tweede Kamer y empresarionan Hulandes

Peter Steinmetz a duna un presentacion al caso y detaya di aeropuerto di Aruba

DEN HAAG/ORANJESTAD- Den Nieuwspoort y tambe den oficina di "Vereniging van Nederlandse Ondernemers" na Maliehof, presentacionnan a wordo duna pa tanto e miembronan Vaste Kamercommissie di Parlamento Hulandes como pa empresarionan Hulandes cu ta interesa pa inverti den Aruba. Na ambos ocasion ehecutivonan di empresa of institutonan di Hulanda cu a haya e caminda pa Aruba caba, a duna nan presentacion. Manera ta conoci e presentacionnan aki tabata exitoso y e interes pa inverti den Aruba ta grandi. Mas empresa bin establece nan mes na Aruba, miho esaki ta pa e economia di e pais y tambe pa e mercado laboral. Enfoke tabata masha tanto mes riba e posicion strategico di Aruba den porta di economianan creciente manera Brasil y Colombia y tambe riba e bon relacion cu Aruba tin den Reino. Director di Triple A Peter Steinmetz a papia riba e desaroyonan den aeropuerto di Aruba y e plannan pa futuro.

Schipholgroep ta e segmento internacional di Schiphol International. Shete aña pasa Schipholgroep a drenta den e proyecto na Aruba. "Esaki sin cu tabatin gran cantidad di placa envolvi", Steinmetz a bisa den su introduccion. El a splica cu e por demostra con un proyecto asina na Aruba ta efectivo. Algun dato interesante ta cu anualmente dos miyon pasahero ta yega via aeropuerto na Aruba cu ta un aeropuerto moderno cu hopi conexion internacional, hopi destinacion y mayoria di e industria turistico ta wordo abastece dor di Merca y Canada cu ta 65% di e total. E organisacion di Triple A ta cumpli cu tur e normanan internacional. Aruba tin pre-clearance (inmigracion Mericano) cu ta nifica cu pa Merca Aruba ta un aeropuerto domestico. Ta evidente cu esaki ta bin cu condicionnan severo. Aruba ta wordo expone na auditnan estricto. Riba tereno di siguridad Aruba ta riba un nivel mas halto cu Hulanda, Steinmetz a splica y esaki tur ta dor di e influencia Mericano y pronto esaki ta wordo amplia pa avionnan chikito tambe. Triple A ta un compania di gobierno y ta wordo maneha den un forma transparente. Esaki ta necesario relaciona cu solvencia di e empresa.



Loke ta di importancia pa Hulanda y Europa ta cu aeropuerto di Aruba durante henter e aña tin vuelonan cu avionnan grandi y cu diferente aerolinea pa America Latino y America Central. E conexion aki ta via Miami, Bogota, Panama y den futuro esaki ta wordo amplia cu Brasil y Peru. Steinmetz a enfatisa cu e empresa por ta asina exitoso dor di e cooperacion entre partnernan igual. Si papia di partnernan igual , anto e pregunta mesora ta kico ta e bentaha pa un compania manera Schiphol. E bentaha grandi ta cu Aruba ta den e region caba y semper ta mas facil pa tin un partner den e region cu e conocemento necesario di e area y cu ta asina miho accesibel. Aruba ta un vitrina, un trampolin si bo kier expande den e region. Steinmetz a ilustra cu den e ultimo añanan e aeropuerto a mehora grandemente riba tur tereno. E ta awor un empresa strategico cu un miho perfil di riesgo, cu miho parametronan financiero, e ta miho enfoca riba servicio y e cliente cu ta masha importante. Cu orguyo Steinmetz a mustra e audiencia na tanto Nieuwspoort como na MalieHof cu aeropuerto Reina Beatrix desde 2006 ta ganando premionan regional di importancia riba tereno di mercadeo. Tambe a logra e di dos luga den henter Merca pa ta e aeropuerto cu ta wordo altamente recomenda. Esaki ta nifica cu e aeropuerto di Aruba ta miho cu p.e. Miami, Dallas, New York etc. Pa loke ta tereno di siguridad Aruba tin e presidencia den Latino America, loke ta un reconocimento. Inversion ta wordo haci for di propio medionan. No mester bati na porta di gobierno ni otro institutonan pa presta placa. Actualmente aeropuerto ta bou construccion pa expansion. Tin hopi plan cu ta bay wordo ehecuta. Streinmetz a ilustra esaki cu algun imagen con aeropuerto ta bira ora e keda completamente cla. Un luga moderno cu productonan 'state of the art'. Pa loke ta e co-branding cu Schipholgroep, Steinmetz a bisa cu esaki a wordo papia cu e director di Schipholgroep caba y palabracionnan a wordo haci. Aruba ta keda e vitrina y e trampolin pa Hulanda y Europa pa Latino-America cu tin economianan creciente. E mercado ey ta enormemente interesante.

A pospone caso contra homber cu a haci inmoralidad cu mucha na Hulanda

E caso penal contra e homber C. acusa di a haci inmoralidad cu un mucha na Rotterdam, Hulanda. E ta wordo acusa cu entre januari 2004 y 1 april 2007 na Rotterdam, Hulanda el a haci cosnan inmoral cu un mucha menor di edad.

Dor cu e procesverbaal no ta cla, Fiscal a pospone e caso pa augustus. El a bisa cu tur e documentonan for di Hulanda a yega caba.

Hues a bay di acuerdo y e caso a keda posponi pa 19 augustus 2011.

INTRODUCING THE FIRST OF MANY AMERICAN LEGENDS.

ORDER NOW

PHILLY CHEESE STEAK PIZZA

Domino's Pizza inspired and specialty Philly Steak Pizza is filled with tender slices of steak, onions, green peppers and mushrooms with provolone and American cheeses on a provolone crust.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. This promotion is valid while supplies last.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Hues a condena yiu adicto cu a maltrata su tata

E homber A.M. diabierna mainta a wordo condena na castigo condicional, pero cu e mester sigui tur indicacion di Reclasering.
Hues a condena e forma con A.M. ta maltrata su tata, pasobra e tabata bou influencia di alcohol of droga.
E lamentable incidente aki a sosode dia 5 januari 2010, caminda A.M. a maltrata su tata cu un kruk. Tambe e ta wordo acusa di a menaza su tata di lo mat'e.

A.M. no a presenta diabierna den Corte, pero tog a sigui cu e caso. Fiscal no ta haya cu por prueba e menaza pero si ta haya proba cu A.M. a maltrata e tata. El a exigi 20 dia di prison, kitando e 10 dianan cu A.M. tabata sera. E 10 dianan restante ta keda condicional cu un tempo di prueba di 1 aña.

Hues a dicta sentencia y a condena A.M. igual n'e castigo exigi pa Fiscal, pero a agrega cu A.M. mester sigui instruccion di Reclasering. Hues a bisa cu si e instruccion di Reclasering ta cu A.M. mester rehabilita, A.M. mester haci esaki tambe.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP MAANDAG 30 MEI 2011 OM 10.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN

ENIG AGENDAPUNTEN:

Advies van de Centrale Commissie d.d. 6 mei 2100 inzake versterking parlementaire ondersteuning vanuit de Tweede Kamer der Staten General.

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman



Fun Miles a haci un mediatour pa sera conoci y mustra nan aprecio

SIMAN pasa, dia 27 di mei Fun Miles tabatin nan mediatour na Aruba. Nan a pasa n'e medianan di comunicacion p'esnan envolvi cu e trabao diario cu Fun Miles, p'e personal será conoci cu esnan, cu nan ta deal casi diariamente y alabes mustra nan aprecio pa tur e bon trabou cu a bin ta haci durante y ultimo añanan. E delegacion di Fun Miles a trece for di Corsow un paki chiquito di cos dushi di Corsow, cu a cay na agrado sigur.

Esnan cu a forma parti di e delegacion di Fun Miles tabata Tivisay Tromp, Account Manager Aruba. Kristeny van Berkel, Marketing & Media Officer y Zuleika Quant, Marketing Manager (pa tur isla Aruba, Bonaire, Corsow y St. Maarten). Sigur e tabata un encuentro masha ameno.

Na nos oficina di AWEMainta, nan a sera conoci cu nos Director Victor (Toko) Winklaar, maske mester bisa cu Zuleika Quant no ta un desconoci pa nos.

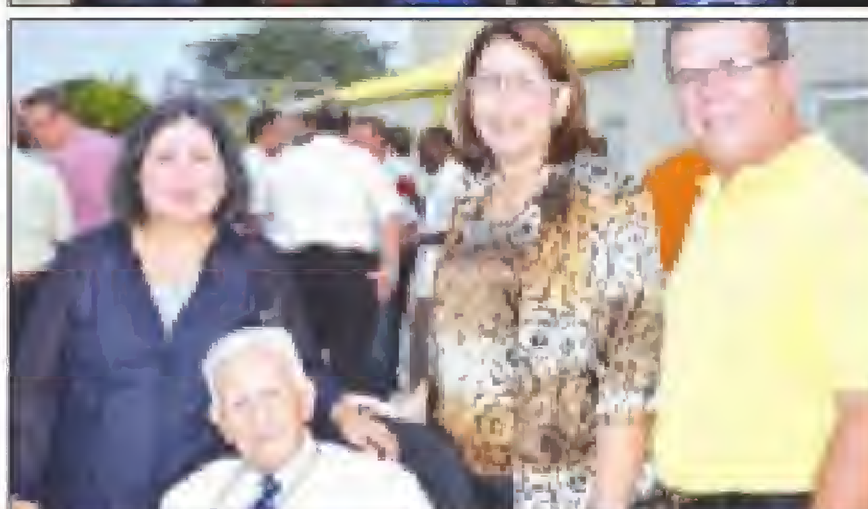
Durante un evento special na YMCA

Rotary Club cu donacion na un cantidad di organisacion

Tur fondo recauda ta bay bek den comunidad

E anochi di donacion di Rotary Club e aña aki a tuma luga na YMCA den presencia di e miembro honorario di Rotary Club, Sr. Jorge O. Guastavino. E ultimo aki a sostene Rotary Club of Aruba y e proyecto YMCA pa hopi aña y como muestra di aprecio pa compañerismo y servicio comunitario, a yama e edificio di YMCA na su nomber, esta Sr. Jorge O. Guastavino. Durante un ceremonia special Rotary Club of Aruba a otorga e diferente donacionnan, cu e aña aki a monta na e bunita suma di Afl. 230.000, cu a bay na un lista di organisacion- y fundacionnan. Tur aña Rotary Club of Aruba y e compañeronan miembro di Rotary Club colectivamente a recauda fondo di cua tur loke nan a haya a bay na donacion na e organisacionnan di servicio comunitario y fundacion cu ta contribui na e desaroyo continuo di e servicionan di comunidad na Aruba.





Garrick Giel a gradua na Seminole State College of Florida



DIA 29 di april ultimo, Garrick Giel a gradua na Seminole State College of Florida cu un Associate Degree den Science specializando den Computer Programming and Analysis. Durante un ceremonia hopi impresionante Garrick a gradua Summa Cum Laude cu un GPA di 4.0. Garrick ta miembro di e Honors Society Phi Theta Kappa. Garrick ta yiu di Arlene Wever y Manolo Giel kendenan a biaha pa Orlando pa nan ta presente na e ceremonia na e Sanford Campus na Florida. Garrick ta ex alumno di Colegio Arubano y Dominicus College.

Awe Nicole Hoevertsz ta di fiesta



E actual Secretaria di Conseho di Minister, y sigur e dama fuerte di Comite Olimpico di Aruba, kende ta masha reconoci tambe pa Comite Olimpico International, sra. Nicole Hoevertsz ta cumpli otro primavera. Nicole Hoevertsz ta di fiesta awe. Maske cu nos sa cuanto el a cumpli, nos lo no divulga esaki.
Tur loke nos kier desea Nicole ta, masha pabien y hopi aña mas di bida.

Habitante ta kita laptop for di ladron

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 10.30, na cas na Paraguana, unda un habitante a kita un laptop for di un sospechoso.
N'e sitio polis a papia cu e muher T. v.d. B., naci na Hulanda, kende a bisa cu el a mira e homber cu un laptop den su man y a kite for di dje.
Dor di descripcion cu el a duna, polis a constata cu ta trata di e homber A.F. cu ta biba na Montaña.
Polis a tuma e laptop y a bay na cas di tanta di A.F. E tanta ta bisa polis cu el a yega cas y a cambia su T-shirt ya bay bek.
Un rato despues polis a topa cu F., na cas di su mama. Polis a hibe warda y a warda e laptop na warda pa su doño bin buske.







URGENT !!!

28 Mei 2011

OPENBAAR MINISTERIE

ALHIER

Betreft: Arrestatie Williams, Mansur en Daal

Edelachtbare,

HEDEN zijn op zeer overdreven wijze en met een overdosis aan nodeloos geweld bovenstaande cliënten gearresteerd door het arrestatieteam. Zij zijn met getrokken wapens uit hun auto gehaald en zonder dat hen werd verteld waar zijn van verdacht werden geboeid, geblinddoekt, geslagen en meegenomen.

Vervolgens zijn zij op de politiewacht ontkleed, werden er foto's gemaakt in hun ondergoed en zijn zij in de cel gezet. Na ongeveer drie uur te zijn opgesloten zonder te weten waarvoor en waarbij hen toegang tot een raadsman werd geweigerd werden Mansur en Daal in vrijheid gesteld zonder dat hen enige verklaring werd gegeven. Voorts kan niemand van de recherche tot op dit moment Mansur zeggen waar zijn auto is !!!

Daal is heden op Aruba aangekomen omdat hij deelneemt aan het jaarlijkse ABC softbal toernooi dat dit jaar op Aruba wordt gehouden. Hij vraagt zich af of dit de wijze is waarop Aruba sporters van zustereiland Curaçao welkom heet !!??

Aan de vader van Williams werd te verstaan gegeven dat Chris Williams was opgepakt op verdenking van een mishandeling die meer als een week geleden heeft plaatsgevonden. Williams zou worden verdacht van het mishandelen van degene die zijn moeder vorig jaar zwaar had mishandeld (5 dagen in het ziekenhuis, zware hersenschudding, kneuzingen en blauwe plekken over haar hele lichaam) en waar justitie, ondanks aangifte en de benodigde media aandacht, nooit tegen heeft opgetreden.

De familie Williams kan zich niet aan de indruk ontrekken dat deze actie van justitie uitdrukkelijk tegen hen gericht is en een volgende bewijs is van het feit dat op Aruba enige vorm van justitie ontbreekt. De arrestatie vlak voor het weekend waarbij met zekerheid gesteld kan worden dat cliënt het hele weekend wordt vastgehouden bevestigd het laakbare gedrag zijdens justitie andermaal.

Gaarne verneem ik van u zo spoedig mogelijk wat de gronden zijn voor de arrestatie van mijn cliënt Alfred Christopher Dylan Williams, waarvoor ik hierbij voor zo ver nodig mij opnieuw stel en eis ik dat de veiligheid van cliënt wordt gewaarborgd, waarbij het Land reeds nu aansprakelijk wordt gesteld voor al hetgeen cliënt onverhoopt tijdens zijn vrijheidontneming mocht overkomen.

Ik hoop dat justitie beseft dat zij met haar geheel onnodige en onbegrijpelijke optreden het lont in een toch al op springen staand kruitvat werpt.

Hoogachtend,
mr. E. Duijneveld

cc. Rechter-Commissaris
Politiewacht Oranjestad
Minister van Justitie
Minster van Sport
mr. G. Spong
C.P.T.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes mester bisa

Cuanto miyones bo oficina di Abogado a cobra y cuanto miyones bo no ta cobra mas

PARLAMENTARIO Melvin Tromp di fraccion di AVP a tuma nota cu Evelyn Wever-Croes den su ansha pa bira lider di partido MEP ultimo ta haya ta bon pa bin busca moda atrobe di troce e berdad pa loke ta e situacion financiero di nos pais y kiko ta e maneho di nos gobierno actual, Tromp ta sinti e necesidad pa reacciona pasobra cu no por laga Sra Wever- Croes bin mal informa pueblo atrobe cu engañonan di custumber cu ta aparenta di ta su forma di pensa.

Hopi asombra Tromp a keda ora cu e por a scucha expresionan di Evelyn Wever Croes cu awe kier papia di nivel continuamente y cu e no ta hayando ningun reaccion di parti di esnan di fraccion di AVP den parlamento of di gobierno actual pues mi ta convenci cu hopi di bo preguntanan y bo preocupacion lo worde contesta durante e reunion publico caminda cu pueblo lo bay haya sa kiko tabata e situacion y kiko ta e situacion pa e forma con su gobierno di MEP a fiesta cu e caha di pueblo mientras cu e tempo ey si nos no a tende nada di e persona aki pa locual cu ta su preocupacionan pa cu e caha di pueblo.

Tromp ta bisa cu como ehempel e ta reta Wever Croes bin splica pueblo cuanto miyones di placa di pueblo su oficina di abogado so tabata cobra durante su gobierno di MEP y mas ainda ora cu e ta papia di gastonan cu e gobierno actual lo a presupuesta pa worde trata den parlamento lubidando cu aki ta trata di gastonan di recuperacion y tambe e intencion cu e gobierno aki tin cu e paiss pa locual cu ta projectonan cu lo bay benificia e saco di pueblo y no e saco di amigonan y famianan manera tabata e caso durante bo gobierno su periodo di gobernacion. Si abo no ta corda Sra Wever-Croes pueblo si ta corda e fiesta cu tabata tin ora nos ta papia di e friends & family con bo gobierno di MEP a malgasta placa di pueblo.

Wever-Croes acaso cu bo no ta corda mas con miyonesnan di pueblo tabata worde strika pabo famia ora cu bo gobierno tabata percura pa sera wowo y tapa orea pa e voz di e pueblo cu tabata sclama pa atencion pa motibo di e desasternan cu bo gobierno tabata comete contra di e pueblo aki y mas ainda lo ta bon pami dirigi mi mes na bo personalmente como accionista di negoshinan dibo papa cuanto miyones a bay na huurmento di boso edificionan so, e tempo ey mi no a tende bo voz di preocupacion pasobra cu miyonesnan tabata bo interes y no e pueblo y awe kier bin dilanti manera Santa Evelynn cu tin e preocupacionpa pueblo, foei papia e berdad.

Tromp mas ainda ta convenci cu e pueblo aki mester haya sa cu no solamenta bo gobierno di MEP a opta pa sera wowo y tapa orea pa pueblo pero a bira arogante y tabata percura pa 28 miyon placa di pueblo worde malgasta den viahenan cu no a produci net net nada pa e pueblo aki y awe bo tin e curashi di bin lansa critica den direccion di un gobierno cu ya caba a haci hopi compara cu locual cu bo gobierno no a haci den ocho aña pa pueblo y lo sigui haci pa e pueblo aki y mas cu tur cos Wever Croes cu menos entrada compara cu locual cu bo gobierno tabata haya den e caha di pueblo y ainda bo persona tin e curashi di lansa criticanan infunda.

Como conclusion mi ta convenci cu e futuro lider di MEP un biaha mas ta worde gara den su engaanonan demostrando asina su hypocracia pa e forma cu e kier pretende cosnan cu no ta cuadra cu e berdad pasobra e ta lubida cu den historia di pais Aruba tabata bo gobierno cu a haya mas di 900 miyon florin extra na entrada mas ainda con a bay over na aumenta tur cos cu tabata cruza den nan caminda cu por trece placa aden pa despues claba e pueblo cu e famoso BBO cu awe bo kier pa deshaci di dje mesora ignorando tur e trabownan cu e gobierno aki ta haciendo cu fondonan di pueblo pa yega na solucionan pa loke ta tur e desasternan cu bo gobierno a laga atras pasobra e tempo ey no tabata existi pueblo pero hendenan manera abo cu si a saca probecho y awe kier canta bo cancion pa wak ken ta scucha.



Internacional



Astronautanan a bandona Stacion Espacial

E astronauatanan di Endeavour a bandona e Stacion Espacial Internacional ayera, despues di un bishita di 12 dia pa termina construccion di e parti Mericano di e stacion orbital.

E ekipo a efectua cuater caminata especial pa reinstala un sistema di purificacion mehora pa e stacion, e ultimo tarea di mantencion riba un lista largo di co'i haci cu a inclui servicio na e sistema di friamento y energia y extende e alcamce di e grua robotico.

Endeavor a bandona e stacion ayera nochi cinco minuut prome cu mey anochi.

Su aterizahe na Tera ta programa pa diaranson na Kennedy Space Center na Florida, caminda trahadoman di NASA ta preparando e ultimo shuttle pa subi e plataforma di lanzamento. Atlantis y un tripulacion di cuater ta programam pa cera e programa di shuttle di 30 aña cu un vuelo final di carga pa e stacion, na juli venidero.

Merca ta retira su tres shuttlenan especial pa motibo di e gasto halto di operacion y pa reserva fondo pa desaroya navenan especial nobo cu por hiba astronautnan mas leu cu e orbita di 220 miya halto di e stacion, caminda actualmente e shuttle nan no por yega.

"Ora e shuttle especial retira, nos lo perde hopi capacidad pa transporta carga grandi pa espacio, pero di otro banda porta ta habri pa proyectonan nobo cu ta na horizonte", segun e piloto di Endeavour, Greg Johnson.

Atlantis lo entrega provision pa un aña na e Stacion. NASA ta pasa e transporte di carga Mericano pa dos compania, Space Exploration Technologies y Orbital Sciences Corporation, y ta spera cu vuelonan comercial lo ta disponibel pa hiba tripulacion di e Stacion dentro di cuater pa cinco aña.

Mientrastanto, Russia lo percura pa e transporte especial di tripulacion, pa un prijs di $50 miyon pa asiento, Europa y Hapon tambe tin nave especial di carga.

Prediccion falso di fin di mundo lo a causa suicidio



E prediccion falso di Harold Camping di fin di mundo dia 21 di mei ultimo lo a conduci miles di hende rond mundo na kere cu e ta corecto y a dicidi di comete suicidio, manera ta e caso cu Lyn Benedetto.

E muher di 47 aña di Palmdale, California a trata di mata su dos yiunan di 11 y 14 aña di edad. E'la obliga nan drumi riba cama y a corta nan garganta cu un cuchiu pa habri caha y después a purba a ourba mata su mes sin logra.

E muher a bisa cu e kier a proteha su yiu muhernan di Fin di Mundo y a planea e asesinato di e dos adolescentenan y di su mes pasobra e tabata convenci cu e predicción di Harold Camping lo sercumpli.

Camping, di 89 aña, a predeci cu e Día di Huicio Final lo tabata dia 21 di mei y cu gran parti di mundo lo a desaparece, pero esey no a pasa y awor e predicador a duna otro fecha, alegando un eror: dia 21 di october.

Afortunadamente, un persona cerca di e famia na California a ripara loke tabata pasando y a notifica autoridad cu a yega na tempo hiba Lyn y su dos yiunan hospital y asina sa;lba nan bida.

E muher a wordo aresta y awor ta enfrenta multiple acusacion pa asesinato. E muher ta den prison cu posibilidad pa haya libertad condicional a cambio di un fianza di un miyon dolar, mientras Departamento di Servicio Infantil di California a asumi custodia di e dos menornan.

Casonan manera esaki a tuma lugar na diferente parti di Merca y di mundo. Autoridad ta investiga e caso di un homber di Florida, Victor Frasno, cu a hoga un dia prome cu dia 21 di mei tratando di cruza un lago, pero e no tabata sa landa.

Mascota di famia ta mata mucha homber na Brooklyn

UN mucha homber di cuater aña di edad, cu tabata hunga cu su rumannan chikito den un camber, a wordo mutila fatalmente pa un cacho di famia, di cual cacho bisiñanan tabatin miedo, polis a laga sa.



New York - Jayelin Graham a sufri heridanan teribel na cabez, garganta y pecho diabierna anochi durante e atake den apartamento di su mama, den e bario Brownsville, na Brooklyn.

Su mama a bisa polis cu ora e'la purba interveni, e cacho, un mastín macho Caña Corso, a bin riba dje tambe. Ni cu ayudo di un bisiña, cu a core bin yuda ora e'la tende grito, e por a salba e mucha, autoridadnan a informa.

Polis y bomberonan a yega rapidamente y a hiba e chikitin pa un hospital, caminda nan a constata morto. E cacho a haya sedante y a ser hiba pa un shelter.

Anthony Brown, un di e bisiñanan, a bisa cu e cacho tabata un menaza conoci. 'E tabata un cacho brabo', e'la bisa. 'Peligroso. Un cacho grandi'. 'Henter e bario tabatin miedo di e cacho'.

Dos mucha mas, di 2 y 5 aña di edad, tabata den e cas na momento di e incidente, pero nan ta sano y salvo, segun CNN.

Obama a bishita zona destrui pa tornado na Missouri





PRESIDENTE Barack Obama, ayera a viaha pa Joplin (Missouri) pa supervisa, personalmente, e trabaonan di asistencia despues di e tornado cu a azota e lugar diadomingo siman pasa y pa reuni cu famia di e victimanan.

Durante su bishita, Obama a bisa e habitantenan di Joplin cu pueblo Mericano "ta aki cu boso", ademas di ta "reza cu famia di e victimanan y a sigura nan cu nan por conta cu tur ayudo c unan mester", manera e'la splica caba den declaracionnan na prensa na London, durante su gira Europeo cu a caba diasabra ultimo. E tornado, esuna mas ortal den e zona den 61 aña, a laga por lo menos 142 victima mortal, mientras cu 96 persona ainda ta sigui desapareci, segun dato di alcaldía y Departamento di Seguridad Publico di Missouri.









Segun diplomatico di Merca, morto di Bin Laden ta un advertencia

MORTO di e lider di Al Qaeda, Osama bin Laden, mester sirbi como advertencia na tur terorista cu husticia lo vence pa nan den e campaña continuo contra extremismo violento, según e embahador di Merca na Manila. Embahador Harry Thomas Jr. a rindi tributo n americano y filipinonan cu a muri den e guera contra terorismo den un discurso riba Dia di Victimanan di Guera, den e santana Mericano den e capital di Filipinas.

Tropanan di Merca a proporciona entrenamento, arma y inteligencia na soldadnan Filipino cu desde 2002 ta enfrenta e grupo extremista Abu Sayyaf, vincula cu Al Qaeda.

Por lo menos cuater persona, entre personal militar y civil Mericano, a muri den atakenan di guerrillero den sur di e pais den ultimo 10 aňanan.

Washington a agrega Abu Sayyaf riba e lista di gruponan terorista.

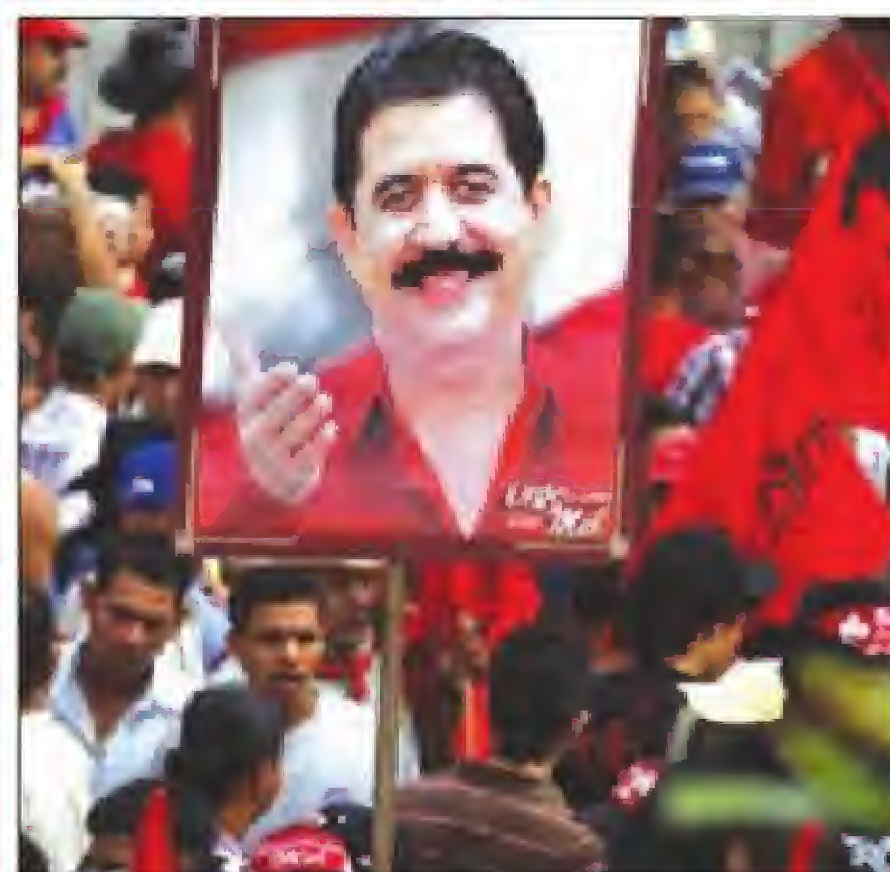


Regreso di Zelaya pa Honduras











E expresidente Hondureño Manuel Zelaya a yega Tegucigalpa, caminda e'la ser ricibi pa miles di simpatizante, cu a concentra rond di aeropuerto internacional Toncotín y riba plaza Isis Obed Murillo, cerca di e aeropuerto.

Como 25 hende a cay flau ayera minetras nan tabata warda e expresidente Manuel Zelaya, cu a yega su país después di e golpi di Estado di dia 28 di juni 2009, segun e dirigente popular Rafael Alegría.

Por lo demas, segun e mesun dirigente di FNRP, tur cos a bay den "absoluto trankilidad y alegría" pa loke ta e ricibimento di Zelaya, cu a yega Tegucigalpa procedente di Nicaragua, caminda e'la yega diasabra for di Republica Dominicana, na unda e'la keda como huesped desde dia 27 di januari 2010, tempo Porfirio Lobo a asumi responsabilidad gubernamental.

Presidente Boliviano Evo Morales, durante un acto publico, a bisa cu e ta spera cu na su regreso Zelaya por conta "cu tur derecho", civil, economico y mas cu tur politico pa permiti'e impulsa "un gran transformacion ... manera tempo e tabata presidente".

Na Ecuador, presidente Rafael Correa, a ratifica cu e lo no apoya incorporacion di Honduras den OEA (Organización di Estadonan Americnao), tanten cu esnan responsabel di e golpi di estado contra Zelaya no wordo castiga.

Zelaya a yega acompaña pa e canciyer Venezolano, Nicolás Maduro, y mas delegado di gobierno di e region, den un avion di e compañía Venezolano Conviasa, y a wordo ricibi pa e secretario general di OEA, José Miguel Insulza, y e minister di Relacion Exterior Colombiano, María Angela Holguín.

Muher herida cu boter di cerbes

POLIS ta bay diasabra 01.15, na un restaurant, unda un muher ta yama pidi asistencia. Na yegada polis ta papia cu e muher LV.L., naci na Aruba di 28 aña, kende ta bisa polis cu su homber a dale cu un boter riba su boca. Su lip tabata sangra.
Despues e homber a bay for di e sitio. Polis a hiba LV.L. poli pa tratamento y despues e ta bay duna keho na Recherche.



Guardia di siguridad ta cuida autonan di polis

DESPUES cu ultimo biaha cu polis a bay duna asistencia na Oude Molen, malechornan a bora un total di 7 tire di autonan di polis. Awo polis ta laga e guardia di siguridad di The Mill cuida e auto nan.



Chauffeur irresponsabel a keda deteni

DIABIERNA atardi recherche atento a tuma nota di un Nissan Sentra A-33225 coriendo inresponsabel riba caminda y casi ta dal un ciclista. Recherchenannan a persigui y duna señal p'e para y ta logra para te na Seroe Biento, e chauffeur no tabatin ningun documento cune y a hibe warda, p'asina kita su rijbewijs temporario, pa e manera irresponsabel di core riba caminda.



Chauffeur no a regula velocidad y a bay dal tras di e auto



DIABIERNA banda di Imelda Kleuterschool a sosode un accidente caminda e chauffeur di e pickup no a regula velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e Mitsubishi su dilanti. Afortunadamente no ta tin herido

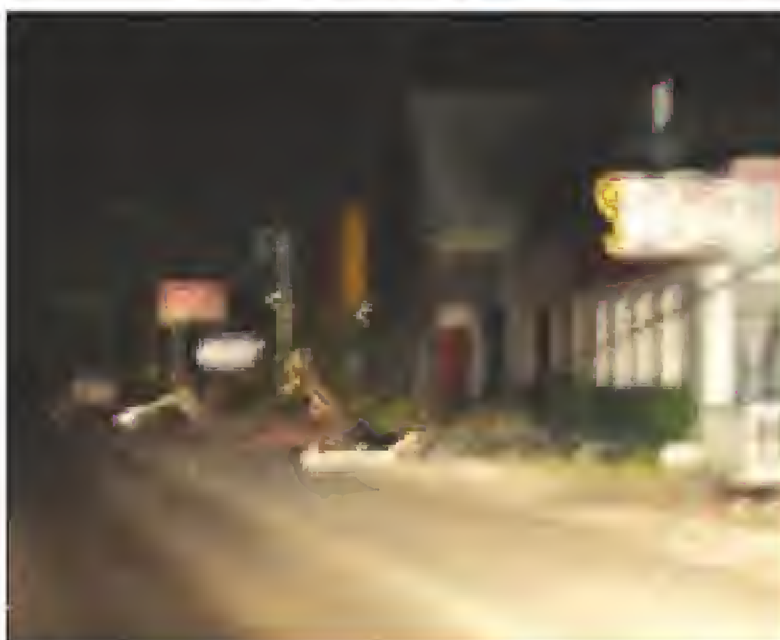


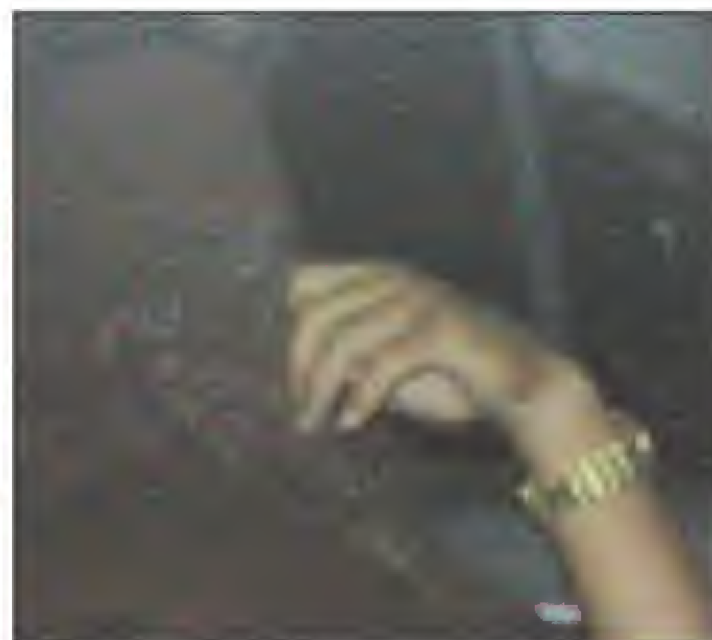


Auto a ranca 2 palo di lus y chauffeur ta Sali ileso









DIASABRA marduga a drenta informe cu un auto a ranca varios pal'i luz poco pazuid di Top FM, a dirigi polis di Santa Cruz na e sitio. Na yegada a encontra cu 2 palo di luz benta riba caminda totalmente destrui den dos y un Nissan Sentra berde A-32382. E chauffeur cu ta hopi cansa tras di stuur lo mester a perde control, ranca e palonan di luz. E auto a keda total loss, y e dañonan na e palo di luz ta un suma cuantioso p'e daño causa caminda cu yen waya di coriente ta benta aboutur destrui. E chauffeur cansa a keda deteni y Elmar a presenta na e sitio p'asina cuminsa di biaha cu trabaonan.

Interes grandi pa "Industry Day" di proyecto "Green Corridor"

Construccion di un caminda nobo y miho entre Oranjestad y San Nicolas ta den su fasenan preparatorio









DESPUES di a tabata tin un conferencia di introduccion na cuminsamento di aña relaciona cu e proyecto di "Green Corridor", gobierno a tene un di dos conferencia di informacion diabierna ultimo. Green Corridor ta un proyecto grandi di (re)construccion di mas o menos 30 kilometer di caminda for di Aeropuerto na Oranjestad te na San Nicolas y lo inclui construccion di un brug nobo. E proyecto lo tin atencion specifico riba embeyecemento di henter e ruta for di Oranjestad te na San Nicolas.

E "Industry Day", manera a designa e conferencia, tabata specialmente pa companianan y otro interesadonan por a haya informacion mas detaya, tecnico y legal relaciona cu e proyecto grandi aki. E conferencia a conta cu presencia di un cantidad extenso di interesadonan for di sector comercial, legal y gubernamental di Aruba como tambe interesadonan internacional.

Oradornan a duna presentacionnan amplio y a repasa tur aspecto di un proyecto di e magnitud aki. E presentacionnan a inclui informacionnan tocante e importancia y beneficionan di un Public Private Partnership (PPP), e proyecto "Green Corridor" riba su mes, detayenan tocante di financiamento, procedura y reglamentacion relaciona cu e proceso di planificacion, seleccion y otorgamento di e proyecto. Presente na e conferencia tabata Minister di Finansas, Comunicacion, Utilidad y Energia, Ing. Mike de Meza y Minister di Economia, Asunto Social y Cultura, Sra. Michelle Hooyboer -Winklaar cu tambe a forma parti di e panel hunto cu otro expertonan riba e materia.

Minister de Meza a habri e conferencia dunando introduccion di e importancia di e "green corridor" pa Aruba y e beneficionan di un regimen di PPP pa por logra esaki. Sra. Hooyboer -Winklaar a duna un bista general di e desaroyo economico di Aruba y un ilustracion economico di e Green Corridor. E otro panelistanan tabata Sr. Marlon Croes di D.O.W., Sra. Marcelle van Valkenburg di Rijkswaterstaat, Sr. Paul van den Berg di PwC cu ta un consehero financiero riba tereno di PPP y Sra. Isella Wernet di Ministerio di Infrastructura.

Green Corridor ta un proyecto cu sigur lo ta hopi beneficioso pa nos pais y mas specifico ainda pa e parti pariba di brug di nos isla cu pa masha tempo a suplica pa miho infrastructura entre e parti pabou y pariba di nos isla. Segun informacionnan suministra e proyecto su fase preparatorio di cualificacion, lo cuminsa despues di luna di juni di e aña aki y e intencion ta cu pa construccion por cuminsa mita di 2012.

Arubaherald.com a wordo lansa door di Minister Otmar Oduber



DIABIERNA atardi den Renaissance Convention Center Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, a lansa e website di noticia local na Ingles, arubaherald.com. Director di e website, Mark Benson Denz y Minister cu un IPad den man a duna inicio na e conteo pa e baymento "live" di e website.

ArubaHerald.com ta un iniciativa di Mark Benson Denz director di Headlines Group cu ta opera e website local di noticia na Papiamento 24ora.com y ITV Canal 49. Denz ta splica cu e la sinti cu tin un necesidad pa hopi noticia local na Ingles for di comienso di su website na Papiamento. E la opta pa dedica ful su tempo pa e website bira un exito pa despues dedica tempo na e proyecto na ingles. Despues di lunanan di trabao hunto cu ingenieronan di Netcor e website a bira publico durante e Expo Destination Innovation organisa pa Camara di Comercio di Aruba. ArubaHerald.com lo publica noticia local di Aruba na Ingles. Esaki lo pasa henter dia. Tambe ArubaHerald.com lo dedica algun pagina na informacion pa turista cu ta planea pa bin Aruba. Un grupo cu sigur lo bishita e website hopi ta tur persona tanto na Aruba of den exterior cu tin un interes den Aruba y ta comunica primordialmente den e idioma Ingles. Un otro area cu Arubaherald.com lo focus riba dje ta noticia cu topico di negoshi y finanza local/mundial. Riba e website na tur momento por mira bibo e puntonan actual di bolsanan internacional y tambe por mira valor actual di e florin Arubiano compara cu otro monedanan den exterior. Riba e website tin e posibilidad tambe pa e usuario hasi uso di e pagina di clasificado cu ta completamente gratis. E website mes tin un diseño hopi "clean" y tur categoria ta hopi bon organiza. E menu parti ariba tin e diferente categorianan di noticia actual y e menu na banda robez ta e categorianan cu informacion turistico. E parti turistico ta consisti tambe di un directorio hopi util pa futuro bishitantenan di nos isla. Cu un campaña publicitario online hopi agresivo ArubaHerald.com ta positivo pa mira e crecemento den popularidad riba e website riba termino corto.

Plataforma Abuso di Mucha cu un 'up - date' pa su 'achterban'

DIA 26 di mei 2011 e Plataforma Abuso di Mucha (antes Comision Abuso di Mucha) a tene su dia di informacion pa instancianan social cu ta traha cu mucha y scolnan.
Ariba nos programa nos tabatin un presentacion di Sra. Andrina Nicolaas di Departemento Pa Asuntonan Social. E ta duna nos un 'up-date' tocante e structura nobo y e cambionan di DAS. Durante e ultimo aña DAS a pasa den un proceso interno pa yega na un forma di traha cu ta enfoca riba e gruponan vulnerabel den nos comunidad pa asina brinda un ayudo mas eficiente. DAS a introduci unidadnan nobo den e departamento cu ta enfoca riba Famia, esnan legalmente vulnerabel, financieramente vulnerabel, persona di edad halto (60+) y Hende Special. E 6 team di districtonan di Oficina Pa Bienestar Social awor ta resorta den 3 region esta Oranjestad, Noord y San Nicolas y ta fungi bou di e nomber di Oficina Pa Comunidad. Den combati abuso di mucha DAS tin e tarea di brinda sosten y guia pa e victima y e famia. E cooperacion cu instancianan den esaki ta hopi importante y pa e motibo aki ta enfoca hopi riba e 'verwijzing' y 'terugkoppeling' entre profesionalnan.
Como profesional di diferente fundacionnan, instancianan social y scolnan mas informacion tocante e manera di trata/anda cu un casus ta hopi importante. profesional por yuda e mucha mas bon y mas lihe ora e tin mas informacion na unda e mester busca ayudo.
Sra. Andrina a splica nos claro y suficiente e structura nobo di DAS.
E di dos 'up date' a presenta door Sra. Lenny Geervliet di Bureau Sostenemi. Sra. Lenny a duna nos e cifranan di abuso di mucha registra pa e ultimo 5 aña.
Bureau Sostenemi a presenta na ocasion di e prome lustro e informacion di e registracion tambe den un forma di un brochure cu a ser parti despues e presentacion.
E formanan di abuso cu a registra na Bureau Sostenemi for di aña 2006 te awor aki tabata abuso fisico, p.e. dalmento, kinipi, choca, kimamento; negligencia fisico, p.e. falta di cuido medico, nutricion, higiena fisico; abuso emocional, p.e. grita y zundra di mas, nenga e mucha contacto normal cu tur dos mayor, yama e mucha pa 'burico', 'ta sirbi pa nada'; negligencia emocional, p.e. mucha tin hopi falta di atencion y cariño, ta hopi su so, sin supervision di un grandi; abuso sexual y violencia domestico. Sra. Lenny a mustra cu negligencia emocional y mental ta e forma di maltrato cu ta aparece mas frecuente. Negligencia por bin dor di diferente motibo, algun ehempel ta mayor(nan) ta traha orarionan di trabao cu ta pone cu no ta resta suficiente tempo pa dedica na educacion di e mucha, mayor den stress di separacion, divorcio, financiero of muchanan cu ta falta siña hopi scol cu e ta stroba nan den nan desaroyo of tambe mayornan cu no t'ey pa motibonan di problemanan personal manera adicion, psikiatria of enfermedad.



Durante e ultimo tres añanan ta mustra cu e asina yama 'pedagogische onmacht'; tabata e problema mas grandi. A mira cu mayornan falta conocemento di e diferente fasenan di desaroyo di mucha, falta di informacion con pa educa yiu y con pa corigi comportacion malo di mucha. E cantidad di casonan cu ta drenta ta crece Esaki, en todo caso, ta un indicacion cu e conocemento di trabou cu Bureau Sostenemi ta haci ta crece. Tambe por conclui cu den comunidad ta crece e conscientisacion y e opinion cu abuso di mucha ta inaceptabel.
Como Plataforma Abuso di Mucha nos por mira e cifranan aki ta mustra nos tambe e desaroyo positivo cu ta nos tur hunto ta responsabel pa e muchanan cu ta creciendo den nos comunidad. Nos di e Plataforma Abuso di Mucha ta considera esaki un motivacion enorme pa sigui cu e trabou pa preveni y combati abuso di mucha aki den aña 2011.

Aportando cu e deporte di landamento

Subway a patrocina e 5th Annual Stingray Challenge na Piscina Olimpico



DEN fin di siman a tuma luga e competencia internacional di landamento, conoci como e "5th Annual Stingray Challenge". Subway como e restaurant di cuminda rapido y saludabel di Aruba tambe a aporta na e evento aki. E competencia tabata dividi den 4 sesion; un sesion diabierna atardi, uno diasabra mainta y atardi y un diadomingo.
Durante e competencia aki, e oficialnan cu ta haci e caredanan posibel, a disfruta di un dushi sandwich di Subway, pa por sigui eherce nan trabou boluntario na piscina. E competencia tabata conta cu 136 landado di 7 club, 3 di Aruba y 4 internacional; Corsou, Boneiro y Surnam. Subway ta orguyoso di por a forma parti tambe di e ekipo campeon, ya cu e ekipo di Stingray Swimming a resulta e ganado absoluto di e competencia aki, ganando 197 medaya. Nan a kibra varios record di competencia nacional y alabes gana varios High Point Trophies.

Stingray Swimming ta gana Stingray Challenge Invitational Swim meet 2011

DURANTE e weekend tras di lomba e competencia anual organisa pa Stingray Swimming Team, esta e Stingray Swimming Challenge a tuma luga den e piscina olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Durante 3 dia 136 landado representando 7 club di Aruba, Corsou, Bonaire y Surinam a competi contra di otro pa e medayanan y trofeonan den categoria 6 aña y menos, 7-8 aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña y 15 aña y mas. Stingray Swimming Team ta hopi contento cu e participacion di 4 club di otro pais y e intencion ta pa haci e competencia aki cada aña mas grandi cu participacion internacional. E competencia tabata hopi fuerte y na final di e weekend e 50 landadonan di Stingray Swimming por a yama nan mes e ganado di e competencia. 58 Record di e competencia a wordo kibra y tambe algun record Arubano door di e landadonan lokaal. Esey ta un muestra cu e nivel di e competencia ta mehora cada aña. Despues di tur e eventonan tambe a wordo premia e Campeon, sub-campeon y tercer puesto overall di cada categoria. Stingray Swimming kier a gradici nan sponsor, Aruba Airport Authority, Valero y Subway pa haci e evento aki posibel, y ta spera di por conta cu nan sosten atrobe otro aña.

Exitoso curso di Hardineria na Fantastic Gardens

UN grupo di cursistanan entusiasma a atende recientemente na e "Curso di Hardineria" di Fantastic Gardens, unda nan a haya e oportunidad pa siña for di mannan experiencia un tiki mas over di diferente topico den e mundo di hardineria.

Aruba tin un clima hopi special cu ta rekeri un bon cuido di hardin pa asina nos por disfruta di e dushi ambiente di e hardin, sin ningun dolor di cabes. E intencion di e Cursonan aki ta pa educa nos clientela tocante tur locual ta esencial pa e matanan y dimes e hardin. Varios biaha pa aña Fantastic Gardens ta organisa cursonan pa e amantenan di hardineria. Tambe Workshops sa wordo organisa tocante Orkidia y Bonsai pero tambe topiconan en general manera con pa anda cu malesa y con pa cuida bo matanan den nos clima.

Durante 3 siman e cursistanan a bay Fantastic Gardens y intensivamente siña tocante topiconan manera insectonan den hardin, diferencia entre matanan, tipo di teranan pa cada mata y mucho mas. Na final di e curso tur participante a haya nan certificado di participacion.

Fantastic Gardens por ofrece cursonan di hardineria pa gruponan priva tambe. Pa cualkier informacion tocante Cursonan, Workshops, y Garden Tours por tuma contacto cu e store manager Giovanni Lew Jen Tai na 5922770 of e-mail na storefga@fantasticgardensaruba.com



Conferencia Mayornan Responsabel

MOUNT Horeb Ministries ta un fundacion cu ta traha na bienestar di famia na Aruba desde aña 1998. Mirando e desaroyo negativo cu tin bao di hopi famia y principalmente e hoben cu ta forma parti di famia desbalansa "Mount Horeb Ministries" a mira e necesidad pa organisa un conferencia dedica specialmente na mayor. Tur esnan cu a cumpra nan carchi caba of ainda tin pensa pa cumpra nan carchi e dia di e evento ta ser informa cu dos persona por drenta cu 1 carchi na cada evento, sea 30 of 31 di mei 2011 den Cas di Cultura.Durante e conferencia cu ta hiba como titulo"Mayornan Responsabel" lo papia riba topiconan cu ta regarda un famia. Lo trata entre otro e problemanan cu sa surgi den un cas. E fundacion a constata cu tin hopi dolor den famia na Aruba pa diferente motibo. Esnan cu ta keda afecta mas pa problema domestico ta e mucha y e hoben. E desaroyo aki ta notabel bao di nos hobennan cu hopi biaha ta scohe violencia pa resolve nan problema ya cu nan no sa mihor.

Pastor Marcel Balootje ta splica cu cerca hopi hende e necesidad di restauracion di nan famia ta mas grandi cu nan necesidad financiero, pasobra e dolor cu tin den famia ora cu tata bandona cas, of ora cu un yiu bandona cas, of ora cu hende cu ta biba den cas hunto cu otro no ta papia cu otro ta mas grandi cu ora bo cartera ta bashi. Pasobra bo ta sinti falta di e calor humano den cas. Y esaki a bira notabel. E'la bira asina notable cu tin biaha nos ta mira por ehempel dos auto den cura di cas, bo ta mira dos hende sali mainta. E dos hendenan ey no ta papia cu otro den cas. Nan cada un tin auto y te ainda no a yega na e conocemento cu pa bo biba bo tin cu pordona. Tin biaha e ta den ruman, e ta den tata cu yiu, e ta den mama cu tata. Y esnan cu ta sufri mas for di e desorden familiar, esnan cu ta sufri mas di violencia domestico, esnan cu ta sufri mas di kiebro di matrimonio ta nos hubentud.

E Conferencia "Mayornan Responsabel" lo tuma lugar dianan 30 y 31 di mei di 7'or y mei te cu 10'or di anochi den Cas di Cultura. E pakete di dos dia ta costa solamente trinta florin (Awg 30,00) pa dos persona. Por scohe pa bay un anochi so tambe. Esaki sinembargo ta costa binticinco florin (AWG 25,00) pa anochi pa dos persona. Carchi ta obtenibel na Birckenstock Boulevard, Botica Santa Anna na Noord, WEMA Santa Cruz y San Nicolas, All Safety Ware na San Nicolas y na porta mes e dianan di e evento.

Segun Pastor Marcel Balootje e prome anochi lo papia di e problemanan cu nos tin den cas, pero e di dos anochi lo ta e anochi di restauracion. E di dos anochi nos ta bay siña e mayor rescata su yiu, kico e posibilidadnan ta pa bo yiu cu bo tin tanto dolor, bo ta mira bay den mal caminda y con bo por trece bek riba e bon caminda. Nos ta traha preventivo, pasobra nos no ta kere den laga e mucha daña completamente of lag'e cay den droga completamente te ora cu e ta bao curatela pa bay yud'e. Nos kier purba y cu exito mustra nan e balor di bida prome cu yega asina leu!

Mayornan, hobenan ser conciente cu loke Dios restaura semper ta mehora, ta crece, ta multiplica y mas aun ta supera cualkier condicion aregla.

Fundraising Event Fundacion E Faro na Aura Casino di Occidental Grand Aruba

DIARANSON 18 di May a tuma luga un Red Carpet Event na Aura Casino na Occidental Grand Aruba esaki tawata pa recauda fondo pa Fundacion E Faro en combinacion cu e inauguracion oficial di Aura Casino. Fundacion E Faro ta un Fundacion cu ta traha cu boluntarionan pa yuda esnan cu ta biba cu e malesa HIV/ AIDS aki riba nos isla. Durante e anochi glamoroso aki tur ganashi cu a wordo genera ta wordo duna na Fundacion E Faro. Fundacion E Faro tin un meta cu ta pa crea un Sexual Health Center pa por educa comunidad di e malesa HIV/ AIDS y tambe yuda esnan afecta. Desde di e entrada espectacular e invitadonan por a disfruta di un bunita decoracion prepara door di e departamento di Entretenimento di Occidental Grand Aruba. Durante di e anochi tawata tin live entertainment di Tsunami, y diferente shownan cu a entretene tur e invitadonan. E evento a wordo combina cu e inauguracion oficial di Aura Casino, unda e gerencia di Casino Sr. Luciano Boccia, Sr. Fernando Martinez Sucre, Sr. Michel Rotunno hunto cu Gerente General di Occidental Grand Aruba Sr. Jesús Cardoso a corta e sinta pa asina inaugura e Casino oficialmente. Na final di e anochi a wordo recauda AWG 21.000 pa Fundacion E Faro. Sr. Ryan Maduro di Fundacion E Faro a ricibi e check for di Gerencia di Aura Casino y Gerente di Occidental Grand Aruba. Occidental Grand Aruba y Aura Casino ta hopi orguyoso di por a forma parti di e magno evento aki aportando na Fundacion E faro y asina yuda nos comunidad.

Tierra del Sol Heritage Cup di Boolchand's a conclui su prome buelta

DESPUES di e prome di cinco evento, segun Adam Williamson, Head Professional, Tierra del Sol Resort Spa & Country Club, Aruba, Heritage Cup a cuminsa cu un cantidad grandi di empate pa e di dos luga cu un score di 37 punto di stableford, y un solo persona para na prome luga cu 38 punto. Jan Roeloffsvalk a gana e prome evento, dunando e 500 punto di copa y e posicion di prome luga. E Campion di e 2009 Heritage Cup, Stalin Tullod, ta bek den full swing, y ta entre e cuater personanan cu ta empata pa e di dos luga. Tambe e campion di aña pasa, Maurice DeLisle, kende a gana 3 di e 5 eventonan na 2010, incluyendo e evento final, ta e siguiente, na e di seis luga, solamente dos shot for di e marca pa un otro victoria mas. "Mi ta kere cu ta corecto pa bisa cu nos lo ta mirando bon weganan di golf den e siguiente simannan," Williamson a conclui.

Aruba su cancha di golf di campeonato, Tierra Del Sol, a tene e prome di cinco evento di Heritage Cup presenta pa Boolchand's, diasabra ultimo. E premionan pa e ganadornan di e cinco rondanan lo wordo presenta pa Boolchand's den forma di holoshinan grandi y moderno di TW Steel. E prome evento a cuminsa pa 10:30 am cu un desayuno 'pa hiba', na Tierra del Sol Golf Course, y despues cu nan a hunga 18 buraco, e hungadornan di golf a topa na Buster's Garage na e South Beach Centre pa un ceremonia di premiacion, pasapalonan y e Champions League Final di Barcelona contra Manchester United. Williamson a conduci e ceremonia di premiacion, den cual Jan Roeloffsvalk a gana un holoshi di TW Steel como e ganador di dia, cu Stalin Tullod, Michael v/d Hofstede, Jose Rodriguez y Shine Helmen, para dilanti cu nan puntonan di Stableford.

Ganadornan adicional di e dia tabata, mas serca di buraco #3, Hunt Riley, mas serca di buraco # 7 & 13 Axl Ismail, mas serca di buraco #15, Jose Rodriguez y mas serca di buraco #17 Stallin Tullod, ganando certificadonan di regalo di Ventanas del Mar, Da Vinci, Amadeus, Body & Soul Spa y Buster's Garage.





Pa di 8 aña consecutivo

Digicel ta sigui sostene Special Olympics Aruba

TA trata aki di e prome organisacion cu Digicel a patrocina den nan existencia, hasta prome cu Digicel a lansa su operacionnan na Aruba den forma oficial. Philip van Dalsen, CEO regional di Digicel Dutch Caribbean, Suriname & Guyana a firma e renobacion di e contract cu Special Olympics Aruba durante un ceremonia cortico na e tienda nobo di Digicel situa na Santa Cruz. E ehecutivo di e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, den Centro America y awor hasta den Ocean Pacifico ta recorda con 8 aña pasa Digicel a inicia nan relacion cu Special Olympics Aruba precisamente pa nan por a bay atende e weganan olimpico special na Irlanda. For di eynan a nace un bon relacion cu a bin desemboca den e bishita di e atletanan special Irlandes aki na Aruba. Special Olympics Aruba a mustra nan satisfaccion pa e relacion largo cu nan tin cu Digicel. Specialmente awor cu e atletanan ta preparando pa e weganan olimpico na Grecia. Digicel a comberti su mes den un "partner" cu Special Olympics Aruba y cu renobacion di e contract ta sigura y mara nan sosten pa por lo menos un aña mas. "Ala Bin, Ala Ban, Ala Bin Bon Bam, Digicel Digicel – Ra ra ra".





Bautismo di Uniform di The Gladiators Billiard Team



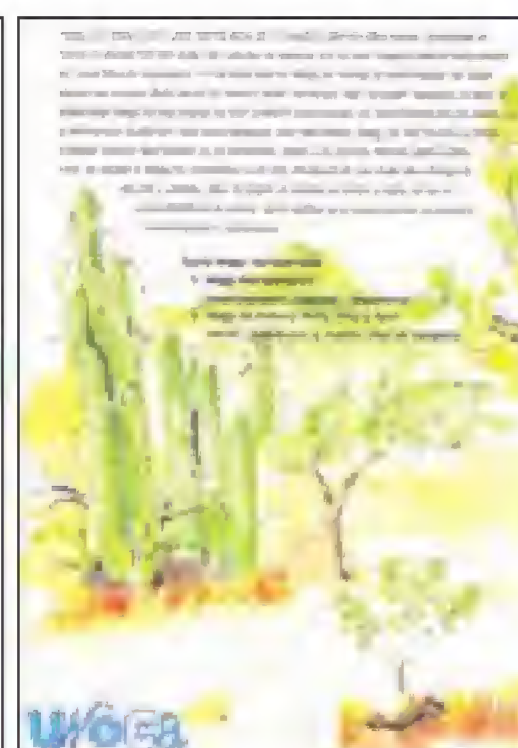
RECIENTEMENTE constelacion di biyar na Aruba conoce un strea nobo!! Ta trata di "The Gladiators" bou liderazgo di Maikel Tromp, kende yen di entusiasmo a cuminsa cu'n team nobo cu lo pone sanger core den e arena di FEBIAR y tambe den torneo comercial!! Den un "La Taz-K" yen di fanatico, yiunan di Maikel, esta Xiantee y Xianeika Tromp, a batisa locual indudablemente ta e uniform cu e logo mas impactante den biyar. La Taz-K ta caminda tawata Smooth Billiards na Eagle, n'e caminda schuin tegenover Banjo Lux, y cu ta bou guia di e dinamico Hubert "Yubi" de Cuba. Un tremendo combinacion di biyar y cocktail lounge bailabel caminda te den ora nan laat snacks nan ta lora manera bola di biyar!

Manera tur team nobo, The Gladiators a sali den lama bruto yen di sorpresa y peligro. Den nan salida nan sa di sorpresa e cacho nan brabo di Bad Dogs cu'n score aplastante, pero den nan celebracion di nan prome victoria nan no a ripara e Bobcat di Henky Eckmeyer, cual a pasa plachanan plat plat!! Sinembargo ya den nan di 3 wega, The Gladiators a style di 're-group' bou liderazgo di "Maximus Tromp" y a bolbe pone "orde op zaken" den un Tumazu rand rand!!

Keda pendiente pe team peligroso aki cu ta priminti di bay buta drama den arena!! Esnan cu a yega di wak e pelicula Gladiator sa caba con e cos aki lo caba ..... na final Caesar su cabes ta wordo bula!

Magy Maripampun ta cantando cute cute ......cla pa topa nos muchanan







MERCEDES Petrocchi un biaha mas ta pone ariba mercado un otro buki pa mucha di Magy Maripampun! E storia e biaha aki ta conta nos muchanan con Magy ta conoce Dufy (druif), Shia (shimarucu) y Ben (beishi). Den e storia tin dushi combersacionnan y tambe bunita pinturanan. E storia educativo aki tocante tres mata di Aruba, lo laga cada mucha drenta den un bunita mundo di imaginacion y fantasia ariba su mesun isla natal.

Señora Mercedes Petrocchi ta e autor.

Banda di su amplio experiencia y conocemento ariba tereno di naturalesa, e persona aki tin tur otro ingrediente pa ofrece nos muchanan material educativo. Esta e pasion, e deseo pa educa y aspectonan perfeccionista den contenido y den layout.

E artista Elvis Tromp a percura pa e pinturanan bunita y e otro artista Irene Peterson tabatin na su encargo hinca e pinturanan den e storia (layout).

Algun material/publicacion cu Mercedes ya a brinda Aruba su muchanan caba ta e.o. un kwartet (bendi completo y keto bay tin peticion pe), Rikesa di Naturalesa 1 (bendi completo), Rikesa di Naturalesa (den cua tin un poema cu ta menciona nomber di tur nos piscanan local) 2 y Magy Maripampun edicion 1.

Ariba e potretnan por mira momento di entrega oficial di Mercedes na UNOCA, tambe e ilustrado Señor Elvis Tromp y ta haya un "kijkje" den e buki. Prijs di e buki ta super atractivo esta 15 florin. E ta obtenibel na tur libreria, na Scol di Arte (San Nicolas) y na oficina di UNOCA (Stadionweg).

Shonnan, nos ta den temporada di ricibimento. Hopi ya a pasa cumpra algun buki pa duna como regalo na e muchanan cu ta ricibi. E ehempel aki mas por sigui ya cu ta trata di prijsnan pagabel y tambe bukinan educativo. Manera semper scolnan cu ta desea algun ehemplar, por pasa UNOCA of Scol di Arte. Magy, Dufy, Shia y Ben ta warda ariba mucha pa hunga !!!!!!



Piet Hein Donner a anunsiá:

Desmantelacion di Antia; preludio pa Independencia



AMSTERDAM – E ultimo paso den e proceso cu ta andando pa disolvé, - popularmente bisá "plama Reino Hulandes fo'i otro" – no ta masha leu awor cu Còrsou, Aruba y Sint Maarten ta autónomo. E ultimo paso ta independencia total y esey no ta mucho leu considerando con leu e islanan a yega caba di acuerdo cu Minister Piet Hein Donner.

Donner a haci e declaracion remarcabel aki diabièrnè ultimo na un reunion di Antillean Network Association VAN na Amsterdam.

Minister Donner tabata e orador prinsipal ne evento cu tabata dedicá n'e disolucion cu a cuminsá for di 1948 despues cu e islanan aki tabata colonia di Hulanda y na 1954 a haña autonomia como Antia.

Durante e Conferencia di Mesa Rondó na 1948 a pone base pa independencia di Sürnam y Status Aparte pa Aruba. Y desmantelacion di Antia aña pasá òctober tabata otro paso grandi den e proceso di plama Reino Hulandes fo'i otro.

Donner a lanta tur hende fo'i soño cu su remarca cu falta un solo paso: Còrta e lasonan den Reino y proclamá independencia completo pa Aruba, Còrsou y Sint Maarten. Hulanda lo keda cu pida teritorio den Caribe administrando islanan BES cualnan lo keda den e constelacion Hulandes.

E Minister a insistí cu e paso ey no ta mucho leu si nos sigi progresá di e manera aki aunke el a indicá cu no ta na Hulanda pa saca e steker, òf còrta e cabuya y disolvé Reino Hulandes.

E discurso di Donner tabata mas remarcabel ainda si tuma na consideracion cu ta promé biaha cu el a papia asina abiertamente riba futuro Reino Hulandes dunando su vision indirecto riba futuro di e Reino aki manera Parlamento Hulandes a bin ta pidi diferente biaha.

Ne momentonan aki Gobièrno Hulandes den su totalidad ta preparando nan punto di bista riba futuro di Reino Hulandes. Sinembargo e tema pa cada parti di Reino sigi nan mes rumbo no ta un pregunta di actualidad mescos cu na Hulanda nan no ta discutiendo si e provincianan Hulandes tin cu sigi riba nan mes.

Historia a mustra cu nunca Hulanda a contestá e pregunta'ki ta nan plan cu e otro partinan di Reino pasobra tur hende a aceptá Reino Hulandes manera e tabata. Cu otro palabra: Hulanda ta responsabel pa su èx colonianan.

Y perfectamente corecto Minister Piet Hein Donner a bisa cu Hulanda no por pusha e islanan aki pa bira independiente ni haci nan independiente, pasobra Reino Hulandes ta consistí di e paisnan cu ta manehá nan asuntonan interno, nan ta interesá den Reino Hulandes a base di igualdad y ta duna otro asistencia mutuo.

Minister Donner a reconocé cu e cambio di dia 10-10-10 tabata un reaccion riba e keho y reclamo y problemanan di pasado.

E no tabata resultado di un vision nobo y positivo cu ambicion p'e situacion nobo. Y esey ta preocupá Hulanda, pasobra Reino Hulandes no ta un meta riba su mes pasobra esey ta nificá cu nos ta ocupando nos mes cu renobacion di un constelacion cu nos no sa si ta bal la pena p'e continuá.

P'esey a bira tempo pa cada isla puntra su mes kico y con nan ta mira Reino Hulandes den futuro, pasobra nos no por sigi reclamá otro na bos halto, pasobra esey solamente ta limitá e opcionnan y acelerá e momento cu nos tin di bay fo'i otro.

Hulanda ta preferá di keda cu laso fuerte cu nos pais

DEN HAAG - Di acuerdo cu Minister Piet Hein Donner di Hulanda papiando pa organisacionnan Antiano na Hulanda, ne momentonan aki tin tres opcion posibel pa Reino Hulandes.

E promé senario ta pa sigi riba e caminda cu nos ta caminda cada pais ta atendé nan mes asuntonan sin probechá di e bienestar cu por saca for di e alíansa. Den tal caso ser miembro di e constelacion di Reino ta nada otro sino un laso legal.

Den e opcion aki Reino Hulandes su tarea principal ta pa fungi como garante pa bon gobernacion, un estado di derecho sólido y proteccion di derecho humano. Esey ta mas o menos igual na Hulanda como polis cu ta patruyá e parti Caribense di e Reino.

E segundo senario cu ta posibel, e 4 paisnan cu tabata socio den Reino Hulandes, lo por traha cu otro a base di interes comun y interes particular mediante acuerdonan di cooperacion.

Y e tercer alternativa ta uno caminda e paisnan ta enfocá principalmente riba nan interes propio, pero respaldá pa forsa di acuerdonan di cooperacion.

Minister Donner no a bisa cua di e alternativanan aki e ta preferá, pasobra ta trata di un tema riba cual cada pais di Reino tin derecho di opiná.

Pero importante ta p'e amor y deseo di un bon relacion mester bin di dos banda y e mester ta stabil.

Hulanda kier sigi mantené laso cu e otro paisnan di Reino, pasobra nan tin interes den e paisnan aki y kier fortalecé e lasonan di Reino.

Di acuerdo cu Minister Donner, no ta bèrdad cu t'e tres paisnan autónomo den Caribe só ta interesá pa sigi den e constelacion actual y Hulanda nò.

Hulanda tin un interes directo den stabilidad y prosperidad di e entidadnan público cu yama BES ya cu nan por sirbi como vitrina pa sector privá Hulandes y Europeo den nan relacionnan comercial cu Sur America. Aparte di esey e posicion stratégico di nos islanan ta pone cu nos ta importante den e lucha contra crímen organisá den e region aki.

Ta p'esey tin masha hopi cos bon cu por saca for di lasonan bon y estrecho entre partnernan di Reino, pero cu ta indispensabel pa cada Gobièrno realisá cu ta pa nan mes bon y ta nan mes responsabilidad cu tin bon gobernacion, manehо financiero sano, integridad, husticia y siguridad pa su habitantenan.

E condicionnan aki ta na interes di cada isla/pais, pasobra e ciudadanonan cu ser gobernά di un manera corecto, confiabel y íntegro. E ta na nos mes interes pasobra bon gobernacion un estado di derecho ta conta pisá ora un compania kier lanta un negoshi den un dje paisnan aki.

Viva La Donna Day

Luci bon y sinti bon!









DIARANSON 25 di mei ultimo tabata un dia masha special mes na unda hende muhenan cu a wordo confronta cu cancer a wordo malcria. Tabata "Viva La Donna Day" y ariba e dia aki pashent o sobreviviente di cancer a haya un tratamento di beyesa gratis den un di e tanto beauty salon of spa cu nos Isla tin.

Viva La Donna Day a origina na Hulanda na aña 2005 y e aña aki Fundacion Mary Joan a percura pa 105 pashent por a haya un pedicure o manicure, un facial o masashi of un otro tratamento di beyesa completamente gratis. E fundacion ta masha contento cu e aña aki tambe asina tanto salon y spa a pone nan tempo y personal disponibel pa malcria pashentnan y kier a gradici nan tambe pa e cooperacion valioso aki. Un danki grandi tambe na tur e specialistanan di beyesa pa e aporte na e bon y bunita causa aki.

Ta asina importante pa pashentnan di cancer sintinan mes bon y pa comparti y celebra e dia aki. E tratamentonan aki ta duna forsa y positivismo y ta haci e hende muhenan sinti nan mes bon maske nan ta pasando door di momentonan dificil.

E dia bunita aki a wordo clausura cu un anochi ameno na Centro Mary Joan na Dakota, na unda tur a bini hunto cu e sponsornan y a gosa di algo di come y bebe y bon musica.

Un danki ta bay na tur e artistanan cu a coopera, na tur e sponsornan y boluntarionan cu a yuda organisa e evento aki y a haci tur hende sintinan hopi special.

Fundacion Mary Joan lo sigui traha na mehora e calidad di bida y cuido pa pashentnan di cancer na pecho na Aruba y ta spera di por conta tambe ariba e cooperacion di e spa y salonnan na Aruba.

Masha danki!



Aruba Basketball Bond cu wega internacional

USAAI Woman's Basketball lo enfrenta seleccion di damas di Aruba



DESDE mañan 30 di mei pa 6 di juni 2010 lo ta di bushita na Aruba un team colegial di basketball di damas for di Merca pa algun partido. E team ta un seleccion cu ta forma pa USAAI. USAAI ta un organizacion sin fin di lucro cu ta dedica su mes na duna atleta y coachnan amateur e oportunidad pa participa den weganan internacional rond di mundo.
Banda di hunga algun wega e atletanan lo amplia nan conocemento educacional y cultural door di bishita diferente lugarnan historico na e diferente paisnan cu nan bishita. Aruba no ta un exepcion mirando cu den nan programa nan lo bishita diferente sitionan turistico na Aruba.
E team ta forma pa hungadornan di diferente colegio rond di Merca cu ta miembro di USAAI. Ta un seleccion cu no lo hanya e oportunidad pa train mirando cu mayoria di nan lo conose otro na aeropuerto na momento di haci e viaje. Dos di e hungadornan cu lo forma e seleccion di USAAI ta di Washington College. Washington College ta hunga den Centenial Conference cu ta un conferencia cu ta existi pa 18 aña y ta un di e conferencianan mas elite rond di Merca pa loke ta trata colegionan chikito. Sally O'Donnell cu ta midi 6'1" ta un junior y ta hunga e posicion di guard/forwardy ta un di e hungadornan di Washington College. Sally a start den tur 25 wega di su scol e temporada cu a pasa y tabata e topscorer cu 11.9 punto pa wega. Tambe e tabata prome den threepointers cu 54 y blocks cu 28. Erin Kile ta e otro hungador selecciona di Washington College. E ta midi 6'2" y ta hunga center. E tambe a parti 28 blocked shots y su average di scoring ta 8.9 ppg.
Despues di temporada 2009-2010 cual tabata su freshman year el keda nombra como e most improved player.
Na Aruba USAAI Woman Basketball Team lo hunga 5 wega for di 31 di mei pa 5 di juni.
Nan lo enfrenta un seleccion di damas di Aruba cu ta wordo dirigi pa Carlos Benjanim y e boys youth selection cu ta preparando pa un viaje pa Colombia. Aruba Basketball Bond ta hanya esaki un bon oportunidad pa reviva basketball di damas na Aruba cu pa algun tempo no a hanya suficiente hungador pa organisa un campeonato. ABB ta invita tur amante di basketball pa bin presencia e weganan y apoya nos seleccionnan. E weganan lo tuma luga na Aruba Juniors y e ultimo wega diasabra lo ta na YMCA San Nicolaas. Tur e weganan ta cuminsa pa 7'or pm.

Deportivo Nacional ta dal RCA 2 – 0





E muchanan di Noord, Deportivo Nacional a sorprende e equipo di RCA diasabra anochi, 28 mei 2011, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad cu un victoria di 2 – 0.
Deportivo Nacional diasabra anochi a tuma liderasgo di e play-off semi-final di futbol Division di Honor.
E goalnan a ser anota pa Deffery Banton y Roderick Lampe. E play-off semi-final e siman aki ta drenta su recta final. (Photo by Anthony Carlo).

Tip di Siman #2

Controla bo preshon pa evita un atake di cerebro



BO tabata sa cu……
Preshon halto ta e causa principal di Atake di cerebro (stroke)?
Asina mes un cantidad grandi di hende tin preshon halto, y un tercera parti no sa mes cu nan tine !!
Pesei mes;

Check bo preshon por lo menos un biaha pa anja - haci esaki mas biaha si bo ta sufri di preshon halto, a jega di hanja un atake di curason, ta diabetico of tin sobrepeso.

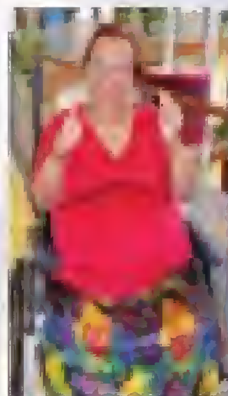
Busca pa sa e historia medico di bo famia, si tin historia di preshon halto den bo famia, ta importane pa puntra bo dokter tocante con pa controla bo preshon.

Si bo tin preshon halto, ta importante pa sigi e recomendacionan di bo dokter, cu por nifica cambio den bo dieta, haci ehercicio regularmente y haci uso di remedi.

Aurora *Funeral Home*
Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: [illegible]
Fax: [illegible]
Cel: [illegible]

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento di nos
Mama , Abuela , bisa Abuela:



Senora Luisa(chucho) Maduro Koolman

* 25-08-1930 † 25-05-2011

Na nomber di si yuinan: Betico Maduro
Walty Maduro
Judith Maduro y famia
Boy y Martha Maduro y famia
Ina Maduro y famia
Johny y Marjan y famia
Juni y Trixie y famia
Olivia y Junior y famia

Nieta y nietonan: Gildward, Tiara, Felisha, Nathalie, Sowfi, Maikel,Zaliene, Chantilly, Joshua, Giorgio ,Brigitte, Julian, Alvarito y Juliete.

Bisanieto nan: Zylon, Kelishee, y Zion

Ruman: Sra. Gregoria (goya) y Epifanio Geerman

Cuña y swanan: Sra. Viuda Anita Koolman y famia
Sra. Viuda Rosita Koolman Kock y famia
Sra. Viuda Ofelia Oduber y famia
Sra. Viuda Carmen Jacobs y famia
Sr. Joaquin Maduro y famia
Sra. Sonia Maduro y famia
Sr. Viudo Marciano Maduro y famia
Sr. Querino Maduro y famia

Amiganan di cas: Nanachi, Susana y Brigitte.
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan, tanta y omonan.

Famia: Maduro, Koolman, Geerman, Willems, Angela, Rasmijn, Donata, Clarissa, Ramirez, Becker, Dabian, Oduber, Jacobs, Valdez Fleming, Yarzagaray, Loefstop, Orozco, Bikker, Camara, Abbo, Kock, Wester, Coll, Alberts, Dirks, Rafini, Peña, Croes y demás famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 3 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Imaculada concepción pa santana católico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Imaculada Concepcion.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ocasión pa condolencia lo ta Diahuebs 02 di Juni, 2011 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm.

Aurora *Funeral Home*
Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: [illegible]
Fax: [illegible]
Cel: [illegible]

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Mario Edwin Ranes

mihor conoci como "Chas"
na edad di 76 aña
*22-10-1934 †27-05-2011

Na nomber di su casa: Sra. Thelma Ranes- Suarez

Yiunan: Harold Ranes y yiunan
Michael y Blanca Ranes y yiunan
Sandra Ranes y Joselto Cicilia y yiunan
Charlie Ranes y yiunan
Joseline Ranes y Ruud Steenhuizen y yiu
Jessica Ranes y Runaldo Alves

Yiunan di criansa: Verenice Ranes y yiunan
Martha Ranes y yiunan
Martin Suarez y yiunan

Rumannan: Catharina Ignacio- Ranes y famia
Henriette Ranes y famia

Nieto/anan:
Melitsa, Jasmin, Michel, Desiree, Giraylla, Andrew, Indra, Arthur, Roderick, Jordano, Edmond, Sharitsa, Carly, Levi, Leonard

Mescos cu nieto/a: Edson Giel y Lisette Ranes

Ex-casa y mama di su yiunan: Sra. Annie Berryl Olive

Amigo/a nan di cas:
Altagracia, Norma, Magda, Rita, Saby, Carmen y Marchall, Maritza y Carmen Tromp y famia

Prima di Thelma: Edelmira Fabian y yiunan

Tanta di Thelma: Edelmira Urbaez

Ayudante: Mayra

Su bisanieto y bisanieta, sobrino y sobrinanan, Ihanan, bisiña y conociman, comer y comper, amigo y amiganan di flor di Oriente, famianan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Sto. Domingo y Colombia y ex coleganan di CMB, ex coleganan di Nesbitt.

Demas famia:
Ranes, Suarez, Ignacio, Figaroa, Richardson, Winston, van Linschouten, Martis, Giel, Orman, Ras, Olivier, Olive, Ranis, Valdez-Moralez, Loefstok, Wouters, Tromp, Brion, Guanipa, Shaifana, Urbaez, Cicilia, Alves, Steenhuizen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 1 di juni di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora FuneralHome
Diamars 31 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona.

Aurora *Funeral Home*
Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: [illegible]
Fax: [illegible]
Cel: [illegible]

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Despues di un lucha cortico pa su salud a bai sosega den brazanan di Señor nos Mama, Wela y Ruman stima:



Sra. vda. Rosalia Dijkhoff-Jansen

Mihor conoci como "Rosalinda, Yoyo of Mama"
*03 Sep 1937 †27 Mei 2011

Na nomber di su yuinan: Robert (Robby) Dijkhoff y Francy's
Ronald (Ronny) Dijkhoff
Linda Kock-Dijkhoff y Jacobo (Nony)
†John (Johnny) Dijkhoff
Donald (Donny) Dijkhoff y Emily
Alexis (Alex) Dijkhoff y Carolina
Paul (Anthony) Dijkhoff y Joseline (Joyce)

Nieto y nietanan: Romar, Jeremy, Joanne, Jessmin, Romien, Jean Carlo, Joyce, Giovanni, Daniella, Ros-dely, Roderick, Ayron, Andrea

Su bisanieta y bisanietonan

Rumannan: Sra. vda. Lucila Filiciana-Jansen y famia
†Sra. Milda Tromp-Jansen y famia
Sra. Maria y Simon Gonzalez-Jansen y famia
Sra. Margot y Johan Kelly-Jansen y famia
Sra. Vensita y Antonio Maduro-Jansen y famia
Sra. Ninita y Pedro Farro-Jansen y famia
Sr. Jose y Miledy Jansen y famia

Su nurse: Leidy

Ex-suegra: Maritza (Chica) Boekhoudt-Dania

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan.

Su bon bisinjanan: Famia Albertsz, famia Dirksz, famia Els, famia Lumenier

Su amigo y amiganan di: Grupo Kawara, Grupo Bini Bini

Famianan:
Dijkhoff, Jansen, Boekhoudt, Filiciana, Tromp, Gonzalez, Kelly, Maduro, Farro, Pacheco, van der Biezen, Mora Contreras, Kock, de Cuba, Sanchez Salas, Thiel, Donati, Henriquez, Albertsz, Dirksz, Lumenier.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 31 di mei 2011 na misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. "Rosalinda" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diadomingo 29 y
Dialuna 30 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

"The Lord is my shepherd I Shall Not Want."
23rd Psalm

With deep sympathy we announce the death of:



Euna Gilkes James
(better known as: Maachi of Mamie)
Sunrise February 28th, 1917 - Sunset May 23rd, 2011

Left to mourn are her:
children: Cicely, James Morris and children:
Caren,Carolyn, Samuteh,Judy,Jennifer, (USA)
Sylvia Gilkes and children Siegfried, Petra, (Holland)
Sandra Gilkes and son Angelo, (Aruba)
Fitzroy and Mina Gilkes (St. Maarten)
Judy Gilkes, (Aruba)
Ken, Joyceline Gilkes and children Jesus, Vanessa, Kenya, (Aruba)
Franklin, Helena Gilkes and sons: Roozani, Rashidi, (Holland)
Perry, Elsa Gilkes and children Natasha, Gabriel, Ruby, (Aruba)

Sisters: Millicent Bailey and children: Eudene, Vincent, Henry, Heraldo (UK)
Oneil Trotter-James (USA)

Nieces & Nephews: Eudene, Vincent, Henry, Heraldo, Elsworth

Grand Children: Sandra, Sonia, Glen, Renee (Holland)

Great Grandchildren: Gala, Bo, Ruby, Shaniqua, Naomi, Keighly, Sidney, Reina, Joshua, Regan, Lila, Niarah, Lauren, Elijah, Taylor, Jomiah (USA/Holland)

Families: Gilkes, James, Bailey, Leslie, Arrindell, Amador, Munoz Concepcion

Close friends: Family Craigg, Matthews, Richardson, Alberto, Amoroso, Thomson, Raymond, Andrews, Celaire, Hodge, Meyers, Members of the Wesley Methodist Church & Circuit, Rev. Relis Martin Riley, Rev. Rolle, Rev. Warrell.

The Funeral Service will take place on Tuesday May 31st at 3 pm at the Wesley Methodist Church in
Long Fellow Street 2, in Oranjestad. Mrs. Euna Gilkes will be laid out from 1:30 pm in the Wesley Methodist Church. The interment will take place in the Government cemetery in the Caya Ernesto Petronia.
Condolences at Mementomori Funeral Home on Monday May 30th, 2011 from 7-9 pm.

Instead of flowers a box will be available at the church for a good cause.

If in our sorrow we may have left any names out please accept our apologies.

After the funeral no condolences at home.

" Senjor ta mi Wardador mi'n tin falta di nada; den kunuku di jerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na fuenti awa frescu pami bolbe hanja forsa."

A bai sosega den Brasa di Señor;
Nos Mama y Dudu Stima,



sra. Servacia Maria Laclé
Mihor conoci como "Chichi" *19-06-1925 †26-05-2011

Na nomber di su yuinan: Filomena Vrolijk y Jan Schalk
Henry y Genny Vrolijk-Nisbet
†Nilca Vrolijk
Leo Vrolijk
Melvyn Vrolijk
Madeline Vrolijk
Sharine Vrolijk

Mescos cu Yui : Marlène Hernandez

Nieto y Nieta nan na Hulanda: Michel Croes , Rachel Trimon, Sharlien Trimon y Sabrina Trimon
na Aruba : Janise Hernandez, Alan Hernandez,Vanessa Scholing-Pietersz, Genevieve Vrolijk , Adalberto Vrolijk, Christopher Vrolijk y Patrick Vrolijk

Bisanieto y nieta nan: Jeandre- Eldrick- Henry Sjon-Genely-Michelline- Colin-Matthias- Nova- Feline- Amelia

Su ruman nan: Annie Laclé
Sita y Chommy Croes-Lacle
Pina Lindeborg-Laclé
Milo y Aly Laclé-Tromp
Eve y Chichita Laclé-Geerman
† Ovi y †Sira Laclé-Oduber
† Dufi Laclé y Kita Lacle- de Mey
† Chai y Tilda Laclé- Moreno
† Etha y †Juan Theysen - Laclé
† Sildo y †Sofia Laclé –de Mey
† Eddie y Rosa Laclé- Hernandez

Subrino y Subrinan na Aruba , Korsou, Hulanda y Merka
Swa y Cuña nan.
Ex suegro nan; Egbert Trimon, Ale Hernandez y †Bob Pietersz
Primo y prima nan.
Bisiña y conocirnan
Amiganan di kas: Dhaddy – Sierra – Helen – Moraima – Iris - Regino
Su verzorgers nan : Ita – Lola – Evi en Sasha
Amigo y amiga nan di Kawara y Kibrahacha
Demas Famia : Laclé – Vrolijk – Croes – Lindeborg – Nisbet – de Mey – Pietersz – Trimon - Scholing - Hernandez – Erasmus – Bruin – Kock – de Wit – Hoogeveen -Loefstop – Leysner

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia

Acto di entierro lo tuma lugar DIALUNA 30 di Mei 2011, di 9.or pa 11.or di mainta na Misa di Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa santana Katoliko na Paradera.
Adres pa Condolencia; Cumana # 19, Djasabra 28 mei '11 di 7'or pa 9'or di anochi.
Na lugar di flor of krans, un donashon pa W.K.F. lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box den Misa disponobel pa e bunita gesto aki.

Choler droga ta cana cu sakito di marihuana

POLIS di Oranjestad, diabierna 3.30 di madruga, durante polis ta patruya ta mira un choler muher cu ta I.K. na altura di Kowloon Restaurant. Polis a mira cu e tabata fuertemente bou di influencia di droga.
Ora cu polis a bay atende, el a bira onbeschoft contra nan. Banda di dje, riba vlur, polis a mira un saco bruin, den cual tabatin algun sakito cu marihuana. Polis a hibe warda pa pasa su influencia y a confisca e droga.

Señora ta denuncia ladronisia den su auto

STRAND-POLITIE ta bay diabierna madruga 01.17 na altura di Nikky Beach na unda ladronnan a kibra den un auto. Na yegada polis ta papia cu e señora P.B., kende ta bisa cu ladronnan a kibra bentana chikito di e banda robes di su auto y a bay cu dos tas hopi caro, den cual tin su papelnan personal importante.
Polis a mira vingerprint riba e bentana di e auto y P.B. kier pa haci investigacion. Polisnan a hiba e auto warda pa sigui cu e investigacion.

Chofer basta bou di influencia ta core auto

POLIS di Noord, diadomingo banda di 1'or di madruga, a controla den Hotzone 2, ta mira un ue auto blou ta sali for di e lugar di parker. Polis a mira cu e chofer a dal contra un pickup blanco.
Polis a para e chofer y a lague supla. El a supla 1000 ugl, y a keda deteni pa buracheria.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 28

	1	2	3
2:30	6821	0973	9193
9:00	3190	6725	0935

DIADOMINGO 29

	1	2	3
2:30	4116	3469	8278
9:00			

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 28	0600 Libra	6203 Sagitario
DIADOMINGO 29	1994 Libra	

BIG FOUR

	DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
2:30	6098	4905
9:00	4764	

SUPER FOUR

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
2764	9933

Sto. DOMINGO

9741
4947
3268

DIARIO

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
5443	0597
6107	3117
2019	6701

CORSOW

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
7314	9504
8429	6680
0300	3117

LOTTO PA DEPORTE 07-09-20-29-32 letter L Joker 12

LOTTO DI DIA 04-07-13-14-23

LOTTO FLORIDA 07-36-41-42-44-47

LOTTO FLORIDA POWER BALL 12-20-43-51-55 PB 11

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Sneek
Pariba di Brug: dr.Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25.00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 27 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.87	2.92	2.98
Zwitserse Frank per CHF. 100	207.82	208.54	209.34
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten	100.20
		chq./overboeking	100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	217.60	219.59	221.80
Euro per XEU. 100	251.77	254.07	256.62



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

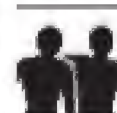
Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tene pasenshi y hopi tolerancia cu esnan cu ken bo ta comparti bo bida diario. Mi di bo accionnan cu regla husto. Pronto lo bo mira frutanan di bo trabou



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo por enfrentá awor cu hopi tension y problema den bo cas. Trata di no comentá o fomentá situacionnan incómodo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo no kier pa cosnan sosodé rápidamente, baha bo ritmo di trabou, tanto den bo cas como den bo profesion.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Siña balora e hendenan rond dibo cu ta yudabo, bo por mustra mas aprecio.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Den tur loke bo haci, pone bo seyo, mustra bo estilo único, bo individualidad. No permití cu nan ta manipulábo pa otronan beneficiá nan mes.



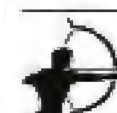
Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta momento pa aclará y pone e cosnan unda nan ta pertenecé. Bo palabra sabí, directo y hopi convincente ta lagabo solucioná conflictonan



Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo equibocá, aceptá y siña di bo foutnan. No sconde o nenga e cosnan cu a sali malo, ta manera bari bo stupi y sconde e sushi bou di tapijt.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta alcansá mas den bida si bo calma un poco y studia bo opcionnan. Tur loke bo ta proponé pa haci, lo ta hopi fácil di haña.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Invitá personanan clave cu por yudabo den bo proyectonan y compartí cu nan bo ideanan.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Tuma bo responsabilidadnan cu bo famia y cu bo trabou, asina bo ta librabo di lo negativo y di bo problemanan



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Laga e solucion di bo problemanan keda den mannan di otro. No pone tanto responsabilidad riba boso, tuma e cosnan na suave



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Armonía den amor a reanudá. E cosnan cu tabata pruebanan deficil, lo haña solucionan definitivo.

Homber cu demasiado stul ta kibra hefboom

UN guardia cu ta traha na Hadicurari, diabierna 8.30 di mainta, ta pidi asistencia di polis pa un caso di destruccion di un hefboom. N'e sitio, nan ta bisa polis cu e homber M., naci na Aruba di 61 aña, a pasa tempran cu su stulnan banda di e hefboom y a kibra esaki. M. mes n'e momento ey, no tabata n'e sitio. Un rato despues M., a bolbe bin bek n'e sitio.

E ta bisa cu el a pasa cu un cantidad di stul banda di e hefboom, y nan a keda pega den dje. Dor di esey el a kibra. El a bisa cu mas den dia e mes ta dreche.

F. di Hadicurari a wordo pone na haltura y a bay di acuerdo cune.

Homber ta haci denuncia di menasa cu arma

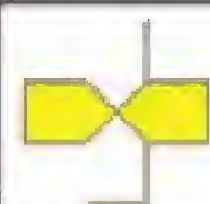
POLIS di Noord ta bay diabierna 21.37 di anochi, na un lugar na Noord, unda un homber a wordo menasa cu arma di candela.

Na yegada polis ta papia cu e denunciante, E.P. di 28 aña, kende ta bisa polis cu un homber desconoci a bin riba dje, y a menase cu supuestamente un arma di candela.

E ta bisa cu e motibo ta cu supuestamente el a mishi cu amiga di e homber.

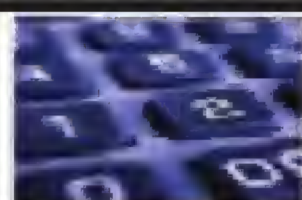
Ta bisa polis cu e homber desconoci ta cora den un Toyota blanco Altezza y a bay for di e sitio.

Polis a constata cu P., tabata bou di influencia di alcohol. Polis a bise p'e bay Recherche pa duna keho.





















Homber bou di influencia coriendo basta duro

POLIS di Noord, diasabra 01.00 di madruga, durante control ta mira un auto coriendo 107 km. Polis a para e auto y a mira cu e chofer C.J.D., y tabata bou di influencia di alcohol.
Polis a detene y a hibe warda. E auto a keda sera na yabi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6696
Cel.: 593-0637 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Justin Pierre
mihor conoci como "Papa Pierre"
*17-04-1943 † 23-05-2011

Na nomber di su:
Casa: Iramene Louis Pierre

Yiunan: Saint Velus Rosenie (Natasha) y famia na Aruba
Solange Pierre y famia na Haiti
Jina Pierre y famia na Haiti
Oreus Pierre y famia na Haiti
Kettelaine Pierre
Ketteline Pierre
Rivaldo Pierre
Youmika Pierre
Labelli Pierre

Ruman: Paul Pierre na Haiti

Nieto y nietanan: Samy Saint Velus na Aruba
Jasmine Saint Velus na Haiti
Stephanie Ras na Aruba
Stacey Abraham na Aruba
Marilussy Valsi na Haiti

Como yiu: Immacula Farina na Aruba
Mirlande Merveille na Aruba

Primo y primanan: Christiane Pierre na Aruba
Marie Junior Pierre y famia na Aruba
Nerlande Laguerre na Aruba

Amigonan mas serca:
Madela y famia, Alfonso y famia, Sicle y Alvin como yiu.

Tur su rumannan di Iglesia Cristo e Baranka, su pastoor Bertoni Baptist, su amigo y amiganan, bisiñanan, conocir y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 4 di juni 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Condolencia: Emmastraat # 25, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona.

Problema financiero ta pone señora pidi limosna pa paga awa

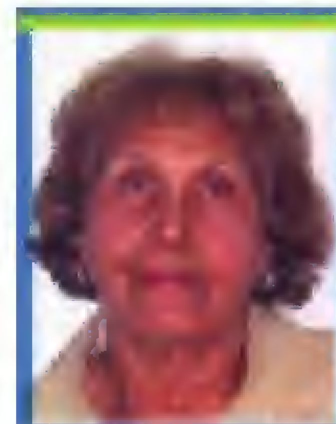
POLIS ta wordo notifica diasabra mainta, cu den Pavia Park tin un señora di edad halto ta cana pidi limosna.
Na yegada polis a topa cu e señora, kende ta bisa polis cu e ta cana pidi placa na cas di su famianan p'e paga recibo di awa, ya cu tur cos a bira caro. Polis a pone Central na altura.



Mementomori Funeral Home N.V.
Volanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Rosaura Theresa Maduro
mihor conoci como: "Chou"
* 26 Mei 1934 - + 29 Mei 2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:



Alfred Nedd
Better known as Pep's

Date and place of funeral will be announced later



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Homber cu basta problema cu su amiga burachi

UN persona ta yama Alarm Centrale diasabra 00.15 ,y ta meldo un incidente.
E ta bisa cu el a mira un homber hinca un muher den auto fuera di su boluntad. Polis a haya number di e auto for di e testigo y a bay controla.
A resulta cu e ta pertenece na un tal F.W., kende ta biba na Dakota. Polis a bay n'e cas y e mama ta bisa cu su yiu ta biba cu un amiga na un cas na Wayaca, pero no por a bisa na unda. El a splica polis y polis a bin haya e pareha na un cas pa Primavera. E mucha homber ta bisa polis cu cu su amiga tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y na caminda el kier a urina.
F. a para e auto, pero ora cu e amiga a caba e no kier a drenta den auto. No ta trata di ningun incidente. Cu hopi trabou, F.W. a logra trece e muher cas.

Polis ta detene chofer basta burachi

POLIS diadomingo anochi pa 20.38, ta bay na un establecimento na Oranjestad pa un asistencia. Na yegada polis ta papia cu e homber C.A.Z.M., naci na Venezuela di 43 aña, kende ta bisa cu un pickup Izusu blanco a dal contra su auto. Polis a mira cu C.A.Z.M. tabata papia cu lenga pisa y no por a para riba su pia y e tabata hole fuertemente na alcohol.
Polis a detene y a laga e auto na yabi dilanti di e negoshi.

Despues di un exito comienzo cu e Comedy Night na Aruba Entertainment Center

Bobby Brown a percura pa duna inicio di Soul Beach 2011



DEN principio Joe Laveist Sportpark no tabata di e yen ey, manera a spera, pero poco-poco e hendenan a cuminsa yega p'asina duna inicio na Aruba su Soul Beach Music Festival 2011.

Prome cu actuacion di Bobby Brown y su Heads of State, kendenan ta responsabel pa benta di mas di 30 miyon disco, Basic One di Aruba, a duna un presentacion cu e presentenan, e.o. turista for di Merca, no por a kere cu nan ta di Aruba.

Basic One a demostra su profesionalismo, hunto cu Janiro Eisden. Esaki a haci cu Bobby Brown mester a demostra mas ainda, kico e tin aden.

Papiando cu algun experto, nan ta haya cu e aña aki, tabatin menos hende den Joe Laveist Sportpark cu aña pasa, riba e prome anochi. Diadomingo anochi, nan ta spera mucho mas.

Un nota masha negativo y cu mester atencion di inmediato ta, cu ora cu e Festival aki a caba, no tabatin suficiente taxi pa transporta e turistanan cu a bin pariba, pa mira e Soul Beach Festival aki. E ta mustra cu Aruba no tin suficiente taxi pa transporta hende.



Feliz cumpleaños Cornelia







E di 75 cumpleaños di e bunita y cariñoso Cornelia Biesum a tuma luga na Amazonia Churrascaria, unda su sernan stima, incluyendo cuater yiu grandi, ocho nieto, dos ruman homber y ademas miembronan di su famia extendi, a disfruta di e presencia di otro y e hospitalidad famoso di Amazonia Churrascaria.

E fiesta a inclui mas di 50 hende, y tambe a conta cu un bolo blanco di cumpleaños di diferente nivel cu un emblema di 75 den Cornelia su color faborito di Bordeaux. Amazonia Churrascaria su gauchonan y waiternan orguyosamente a mustra nan imagen nobo cu nan uniformnan nobo, den e color di candela cora, agregando un toke festivo y excitante na e festividadnan.



